Δυνατότητες του νέου σας κλιματιστικού

Προσφέρει δροσιά το καλοκαίρι

Το καλοκαίρι που την ημέρα έχει αποπνικτική ζέστη και τη νύχτα δεν μπορείτε να κλείσετε μάτι, ο καλύτερος τρόπος να απαλλαγείτε από τη ζέστη είναι στη δροσερή άνεση του σπιτιού σας. Το νέο σας κλιματιστικό βάζει τέλος στην εξαντλητική ζέστη των θερινών ημερών και σας επιτρέπει να ξεκουραστείτε. Φέτος το καλοκαίρι νικήστε τη ζέστη με το δικό σας κλιματιστικό.

Είναι σύστημα για οικονομία

Το νέο σας κλιματιστικό δεν παρέχει μόνο τη μέγιστη δυνατή ψύξη το καλοκαίρι, αλλά μπορεί να γίνει και μια οικονομική μέθοδος θέρμανσης τον χειμώνα με το προηγμένο σύστημα "αντλίας θερμότητας". Το σύστημα "αντλίας θερμότητας" είναι 3 φορές πιο οικονομικό σε σύγκριση με τις άλλες ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης, και έτσι μειώνετε ακόμα περισσότερο το κόστος λειτουργίας του. Καλύψτε, τώρα, τις ανάγκες σας όλο τον χρόνο με ένα κλιματιστικό.

Έχει εμφάνιση για κάθε χώρο

Ο κομψός και αρμονικός σχεδιασμός δίνει προτεραιότητα στην αισθητική του χώρου σας και δένει ομοιόμορφα με την εσωτερική σας διακόσμηση. Με τα απαλά χρώματα και τις στρογγυλεμένες άκρες του, το νέο κλιματιστικό προσδίδει κομψότητα σε κάθε δωμάτιο. Απολαύστε ό,τι σας προσφέρει το κλιματιστικό σας σε λειτουργικότητα αλλά και σε αισθητική.

λειτουργία good'sleep

Η λειτουργία **good'sleep** σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την ιδανική θερμοκρασία για ύπνο ενώ εξοικονομείτε ρεύμα και απολαμβάνετε έναν καλό ύπνο.

Λειτουργία d'light Cool

Η λειτουργία d'light Cool (Απολαυστική Ψύξη) σας επιτρέπει να διατηρείτε τη θερμοκρασία και την υγρασία στο πλέον άνετο επίπεδο.

Λειτουργία SPi

Η λειτουργία **SPi** παράγει υδρογόνο (H) και οξυγόνο (O_2) για να καταπολεμήσει τους ανεπιθύμητους εναέριους ρυπαντές όπως τα βακτήρια, τη γύρη και τις οσμές. Σας βοηθά να αναπνέετε καλύτερα σαν να βρισκόσασταν κοντά σε καταρράχτη, στον ωκεανό, σε ποτάμια και σε βουνά.

Περιεχόμενα

ΧΡΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Προφυλάξεις ασφαλείας 3
Έλεγχος πριν από τη χρήση 6
Έλεγχος του ονόματος των μερών 7
Έλεγχος του τηλεχειριστηρίου 8
Βασική λειτουργία 10
Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα 12
Χρήση της λειτουργίας Turbo (Ταχεία) 12
Λειτουργία good'sleep 13
Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας 14
Ρύθμιση του On/Off Timer (Χρονοδιακόπτη Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης) 14
Χρήση της λειτουργίας Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση) 16
Χρήση της λειτουργίας SPi 16
Χρησιμοποιώντας την λειτουργία Αυτόματου Καθαρισμού 17
Χρήση της λειτουργίας d'light Cool 17
Χρήση της λειτουργίας Quiet (Αθόρυβη) 18
Καθαρισμός του κλιματισμού 19
Συντήρηση του κλιματιστικού σας 21
Επίλυση προβλημάτων 22

ΜΕΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Προφυλάξεις ασφαλείας 24
Επιλογή της θέσης εγκατάστασης 25
Εξαρτήματα 28
Τοποθέτηση της πλάκας εγκατάστασης 29
Σύνδεση του καλωδίου συγκροτήματος 30
Εγκατάσταση και σύνδεση του σωλήνα συναρμολόγησης της εσωτερικής μονάδας 32
Εξαέρωση της εσωτερικής μονάδας 33
Αποκοπή ή επέκταση του σωλήνα 33
Τοποθέτηση και σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας 34
Αλλαγή κατεύθυνσης του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης 35
Τοποθέτηση και σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της εξωτερικής μονάδας 36
Εξαέρωση των συνδεδεμένων αγωγών 36
Εκτέλεση των δοκιμών διαρροής αερίου 39
Τοποθέτηση της εσωτερικής μονάδας στην κατάλληλη θέση 40
Τοποθέτηση της εξωτερικής μονάδας στην κατάλληλη θέση 40
Τελικός έλεγχος και δοκιμαστική λειτουργία 41
Διαδικασία εκκένωσης (όταν αφαιρείτε το προϊόν) 41
Πώς να συνδέσετε επέκταση σε καλώδιο ρεύματος 42
Εγκατάσταση Δευτερεύουσας PCB (προαιρετικά) 43

Το προϊόν αυτό έχει κριθεί σύμμορφο με την Οδηγία περί Χαμηλής Τάσης (2006/95/ΕΕ), και την Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (2004/108/ΕΚ) της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σωστή Απόρριψη αυτού του Προϊόντος
(Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει για την Ευρωπαϊκή Ένωση και για άλλες ευρωπαϊκές χώρες με χωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να ρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής τους. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.
Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.
Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 2 2011-1-18 15:53:44

ΧΡΗΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Προφυλάξεις ασφαλείας

Πριν χρησιμοποιήσετε το νέο σας κλιματιστικό, διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο έτσι ώστε να ξέρετε πώς να χειρίζεστε με ασφάλεια και αποτελεσματικότητα τις εκτενείς δυνατότητες και λειτουργίες της νέας σας συσκευής.

Επειδή οι ακόλουθες οδηγίες λειτουργίας καλύπτουν διάφορα μοντέλα, τα χαρακτηριστικά του κλιματιστικού σας μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από εκείνα που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Αν έχετε απορίες, καλέστε το πλησιέστερο κέντρο επικοινωνίας ή αναζητήστε βοήθεια και πληροφορίες στο Διαδίκτυο στο www.samsung.com.

Σημαντικά σύμβολα και προφυλάξεις ασφαλείας:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Κίνδυνοι ή επισφαλείς πρακτικές που ενδέχεται να επιφέρουν **σοβαρό τραυματισμό ή το θάνατο.**
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ	Κίνδυνοι ή επισφαλείς πρακτικές που ενδέχεται να επιφέρουν **ελαφρύ τραυματισμό ή υλικές βλάβες.**

❗	Ακολουθήστε τις οδηγίες.		Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα.
⊘	ΜΗΝ το προσπαθήσετε.		ΜΗΝ το αποσυναρμολογήσετε.
⏚	Φροντίστε το μηχάνημα να είναι γειωμένο προς αποφυγή ηλεκτροπληξίας.		

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

❗ **Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα με τις προδιαγραφές ισχύος του προϊόντος ή υψηλότερες και χρησιμοποιήστε την πρίζα μόνο για τη συγκεκριμένη συσκευή. Επιπλέον, μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης.**

- Ο διαμοιρασμός της πρίζας με άλλες συσκευές χρησιμοποιώντας πολύπριζο ή η προέκταση του καλωδίου τροφοδοσίας ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό μετασχηματιστή. Μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Αν η κατάσταση τάση/συχνότητας/ονομαστικού ρεύματος είναι διαφορετική, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

Η εγκατάσταση της εν λόγω συσκευής πρέπει να εκτελείται από καταρτισμένο τεχνικό ή τεχνική εταιρεία.

- Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Εγκαταστήστε αποκλειστικό διακόπτη και ασφαλειοδιακόπτη για το κλιματιστικό.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Στερεώστε καλά την εξωτερική μονάδα έτσι ώστε να μην εκτίθενται τα ηλεκτρικά εξαρτήματα της.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

⊘ **Μην εγκαθιστάτε την εν λόγω συσκευή κοντά σε θερμαντικό σώμα, εύφλεκτο υλικό. Μην εγκαθιστάτε την παρούσα συσκευή σε χώρο με υγρασία, λάδια ή σκόνες, σε χώρο που εκτίθεται άμεσα στο ηλιακό φως και το νερό (σταγόνες βροχής). Μην εγκαθιστάτε την παρούσα συσκευή σε χώρο όπου υπάρχει ενδεχόμενο διαρροής φυσικού αερίου.**

- Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Ποτέ μην εγκαθιστάτε την εξωτερική μονάδα σε χώρο όπως ψηλό εξωτερικό τοίχο απ'όπου θα μπορούσε να πέσει.

- Αν η εξωτερική μονάδα πέσει, ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός, θάνατος ή υλικές φθορές.

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, η εξωτερική μονάδα RJ*μπορεί να συνδεθεί μόνο με ευρωπαϊκά προϊόντα από τις σειρές AQV09Y*/AQV12Y*/AQV18Y*.**

⏚ **Αυτή η συσκευή πρέπει να γειωθεί καταλλήλως. Μη γειώνετε τη συσκευή σε σωλήνα φυσικού αερίου, σωλήνα ύδρευσης ή τηλεφωνική γραμμή.**

- Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη, ή άλλα προβλήματα με το προϊόν.
- Ποτέ μη συνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε πρίζα που δεν είναι σωστά γειωμένη και βεβαιωθείτε ότι η πρίζα πληροί τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ | ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

❗ **Αυτή η συσκευή θα πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να είναι προσβάσιμη στο βύσμα τροφοδοσίας.**

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά λόγω διαρροής ηλεκτρικού ρεύματος.

Εγκαταστήστε τη συσκευή σας σε επίπεδο και ανθεκτικό δάπεδο που να μπορεί να στηρίξει το βάρος της.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθούν ανώμαλοι κραδασμοί, θόρυβος ή προβλήματα με το προϊόν.

Εγκαταστήστε κατάλληλα τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε το νερό να αποστραγγίζεται σωστά.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθούν υπερχείλιση νερού και υλικές φθορές.

Κατά την εγκατάσταση της εξωτερικής μονάδας, φροντίστε να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έτσι ώστε η αποστράγγιση να εκτελείται σωστά.

- Το νερό που παράγεται κατά τη λειτουργία θέρμανσης από την εξωτερική μονάδα μπορεί να ξεχειλίσει και να προκαλέσει υλικές Συγκεκριμένα, τον χειμώνα, αν πέσει κάποιο κομμάτι πάγου, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμός, θάνατος ή υλικές φθορές.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 3 2011-1-18 15:53:45

Προφυλάξεις ασφαλείας

ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Να απομακρύνετε όλα τα ξένα σώματα όπως σκόνη ή νερό από τους ακροδέκτες και τα σημεία επαφής του βύσματος τροφοδοσίας με ένα στεγνό πανί κατά τακτά διαστήματα.

- Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας και καθαρίστε το με ένα στεγνό πανί.
- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα με τη σωστή φορά έτσι ώστε το καλώδιο να πέφτει προς το δάπεδο.

- Αν συνδέσετε το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα με την αντίθετη φορά, τα ηλεκτρικά σύρματα στο εσωτερικό του καλωδίου ενδέχεται να υποστούν βλάβη και ως εκ τούτου να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Όταν η συσκευή ή το βύσμα τροφοδοσίας ή το καλώδιο τροφοδοσίας υποστούν βλάβη, αποταθείτε το πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Συνδέστε καλά το βύσμα τροφοδοσίας στην πρίζα. Μη χρησιμοποιείτε φθαρμένο βύσμα τροφοδοσίας, φθαρμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή χαλαρή πρίζα.

- Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας, όταν αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας.

- Αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας κρατώντας το ίδιο το βύσμα.
- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Να μην τραβάτε ούτε να λυγίζετε υπερβολικά το καλώδιο τροφοδοσίας. Να μη διπλώνετε ούτε να δένετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην κρεμάτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μεταλλικό αντικείμενο, μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην περνάτε το καλώδιο τροφοδοσίας ανάμεσα από αντικείμενα και μη σπρώχνετε το καλώδιο τροφοδοσίας στο χώρο πίσω από τη συσκευή.

- Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ | ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας, διακόπτετε την τροφοδοσία από τον ασφαλειοδιακόπτη.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αν η συσκευή πλημμυρίσει, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Αν από τη η συσκευή ακούγεται κάποιος περίεργος θόρυβος, ή βγαίνει μυρωδιά καμένου ή καπνός, αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας αμέσως και αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Σε περίπτωση διαρροής αερίου (όπως προπανίου, υγραερίου, κ.λπ.), αερίστε αμέσως τον χώρο χωρίς να αγγίξετε το βύσμα τροφοδοσίας. Μην αγγίξετε τη συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας.

- Μη χρησιμοποιήσετε ανεμιστήρα εξαερισμού.
- Η δημιουργία σπινθήρα ενδέχεται να προκαλέσει έκρηξη ή πυρκαγιά.

Για επανεγκατάσταση του κλιματιστικού, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

- Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθούν προβλήματα με το προϊόν, διαρροή νερού ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Δεν παρέχεται υπηρεσία παράδοσης για το προϊόν. Σε περίπτωση επανεγκατάστασης του προϊόντος σε άλλο χώρο, θα επιβαρυνθείτε με πρόσθετα έξοδα κατασκευής και τέλη εγκατάστασης.
- Ειδικά, αν θέλετε να εγκαταστήσετε το προϊόν σε ιδιάζοντα χώρο όπως βιομηχανικό τομέα ή κοντά σε ακτή όπου θα εκτίθεται στο αλάτι του αέρα, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

Μην αγγίζετε το βύσμα τροφοδοσίας ή τον ασφαλειοδιακόπτη με βρεγμένα χέρια.

- Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Να μην αποσυνδέετε το βύσμα τροφοδοσίας ούτε να απενεργοποιείτε το κλιματιστικό με τον ασφαλειοδιακόπτη ενώ βρίσκεται ακόμα σε λειτουργία.

- Η σύνδεση του βύσματος τροφοδοσίας στην πρίζα ή η ενεργοποίηση του κλιματιστικού από τον ασφαλειοδιακόπτη ενδέχεται να δημιουργήσει σπινθήρα και να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μετά από την αποσυσκευασία του κλιματιστικού, φυλάξτε όλα τα υλικά συσκευασίας σε σημείο όπου δεν έχουν πρόσβαση παιδιά, καθώς τα υλικά συσκευασίας συνιστούν κίνδυνο για τα παιδιά.

- Αν κάποιο παιδί φορέσει μια σακούλα στο κεφάλι του, ενδέχεται να προκληθεί ασφυξία.

Μην εισαγάγετε τα δάχτυλά σας ή ξένα σώματα μέσα στο στόμιο εξόδου ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία.

- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά ώστε να μην τραυματιστούν βάζοντας τα δάχτυλά τους μέσα στο προϊόν.

Μην αγγίζετε το πτερύγιο ροής αέρα με τα χέρια ή τα δάχτυλά σας κατά τη λειτουργία θέρμανσης.

- Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.

Μην εισαγάγετε τα δάχτυλά σας ή ξένα σώματα μέσα στα στόμια εισόδου ή εξόδου αέρα του κλιματιστικού.

- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα παιδιά ώστε να μην τραυματιστούν βάζοντας τα δάχτυλά τους μέσα στο προϊόν.

Να μη χτυπάτε ούτε να τραβάτε το κλιματιστικό με υπερβολική δύναμη.

- Αυτό ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά, τραυματισμό, ή προβλήματα με το προϊόν.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 4 2011-1-18 15:53:45

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη βάζετε αντικείμενα κοντά στην εξωτερική μονάδα που να επιτρέπουν σε παιδιά να σκαρφαλώσουν πάνω στο μηχάνημα.
- Αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τα παιδιά να τραυματιστούν σοβαρά.

Μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο κλιματιστικό για μεγάλο χρονικό διάστημα σε χώρους με κακό εξαερισμό ή κοντά σε ασθενείς.
- Επειδή αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο λόγω έλλειψης οξυγόνου, ανοίγετε κάποιο παράθυρο τουλάχιστον μία φορά κάθε ώρα.

Αν κάποιο ξένο σώμα, όπως νερό, εισέλθει στη συσκευή, διακόψτε την τροφοδοσία αποσυνδέοντας το βύσμα τροφοδοσίας και απενεργοποιώντας τον ασφαλειοδιακόπτη και έπειτα αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Μην προσπαθήσετε οι ίδιοι να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιήσετε άλλη ασφάλεια (όπως χαλκού, ατσάλινου σύρματος κ.λπ.) εκτός από την κοινή ασφάλεια.
- Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ | ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τοποθετείτε αντικείμενα ή συσκευές κάτω από την εσωτερική μονάδα.
- Η στάλαξη νερού από την εσωτερική μονάδα ενδέχεται να προκαλέσει πυρκαγιά ή υλικές φθορές.

Να ελέγχετε ότι η βάση τοποθέτησης της εξωτερικής μονάδας δεν έχει υποστεί φθορές τουλάχιστον μια φορά το χρόνο.
- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμός, θάνατος ή υλικές φθορές.

Η μέγιστη τιμή ρεύματος μετράται κατά το πρότυπο IEC περί ασφαλείας και το ρεύμα μετράται κατά το πρότυπο ISO περί ενεργειακής απόδοσης.

Μη στέκεστε πάνω στη συσκευή ή μην τοποθετείτε αντικείμενα (όπως ρούχα μπουγάδας, αναμμένα κεριά, αναμμένα τσιγάρα, πιάτα, χημικά, μεταλλικά αντικείμενα, κ.λπ.) πάνω στη συσκευή.
- Σε παρόμοια περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, προβλήματα με το προϊόν ή τραυματισμός.

Μη χειρίζεστε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Μην ψεκάζετε πτητικά υλικά όπως εντομοκτόνα πάνω στην επιφάνεια της συσκευής.
- Πέρα από το ότι είναι επιβλαβές για την υγεία σας, ενδέχεται να προκληθούν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή προβλήματα με το προϊόν.

Μην πίνετε το νερό από το κλιματιστικό.
- Το νερό ενδέχεται να είναι επιβλαβές για την υγεία σας.

Μην ασκείτε μεγάλη πίεση στο τηλεχειριστήριο και μην αποσυναρμολογείτε το τηλεχειριστήριο.

Μην αγγίζετε τους σωλήνες που συνδέονται με το προϊόν.
- Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή τραυματισμός.

Μην χρησιμοποιείτε το συγκεκριμένο κλιματιστικό για τη συντήρηση εξοπλισμού ακριβείας, τροφίμων, ζώων, φυτών ή καλλυντικών, ή για οποιονδήποτε άλλο ασυνήθιστο σκοπό.
- Αυτό μπορεί να προκαλέσει υλικές φθορές.

Αποφύγετε την άμεση έκθεση ανθρώπων, ζώων ή φυτών στην ροή αέρα του κλιματιστικού για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβες σε ανθρώπους, ζώα ή φυτά.

Η παρούσα συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (καθώς και παιδιά) με περιορισμένες σωματικές, αισθητικές ή διανοητικές ικανότητες, ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εκτός εάν επιτηρούνται ή καθοδηγούνται ως προς τη χρήση της συσκευής από άτομα που είναι αρμόδια για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να είναι βέβαιο ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ | ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καθαρίζετε τη συσκευή ψεκάζοντας νερό απευθείας πάνω της. Μη χρησιμοποιείτε βενζόλη, διαλύτη ή οινόπνευμα για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Αυτό μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό, παραμόρφωση, βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

Πριν από καθαρισμό ή συντήρηση, αποσυνδέετε το βύσμα του κλιματιστικού από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να σταματήσει ο ανεμιστήρας.
- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ | ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Να είστε προσεχτικοί όταν καθαρίζετε την επιφάνεια του εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας καθώς διαθέτει αιχμηρές ακμές.
- Προς αποφυγή κοψίματος στα δάχτυλά σας, να φοράτε χοντρά βαμβακερά γάντια όταν τον καθαρίζετε.

Μην καθαρίζετε εσείς οι ίδιοι το εσωτερικό του κλιματιστικού.
- Για τον καθαρισμό του εσωτερικού της συσκευής, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
- Κατά τον καθαρισμό του εσωτερικού φίλτρου, ανατρέξτε στις περιγραφές της ενότητας 'Καθαρισμός του κλιματιστικού'.
- Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί βλάβη, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 5 2011-1-18 15:53:46

Έλεγχος πριν από τη χρήση

Περιοχές λειτουργίας

Ο παρακάτω πίνακας υποδεικνύει τις περιοχές θερμοκρασίας και υγρασίας μέσα στις οποίες μπορεί να λειτουργήσει το κλιματιστικό. Συμβουλευτείτε τον πίνακα για αποδοτική χρήση.

Λειτουργία	Εσωτερική θερμοκρασία	Εξωτερική θερμοκρασία	Εσωτερική υγρασία
Ψύξη	16˚C~32˚C	-10˚C~46˚C	Σχετική υγρασία 80% ή λιγότερο
Θέρμανση	27˚C ή λιγότερο	-15˚C~24˚C	-
Αφύγρανση	18˚C~32˚C	-10˚C~46˚C	-

▶ Αν το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης για μεγάλο χρονικό διάστημα μέσα σε χώρο με υψηλό επίπεδο υγρασίας, ενδέχεται να σχηματιστεί υγροποίηση.

▶ Αν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει στους -5°C, η θερμαντική ικανότητα ενδέχεται να μειωθεί έως και στο 60%~70% της προσδιορισμένης ικανότητας ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης.

Μοντέλο : RJ∗∗∗

Λειτουργία	Εσωτερική θερμοκρασία	Εξωτερική θερμοκρασία	Εσωτερική υγρασία	Αν εκτός συνθηκών
Ψύξη	16˚C~32˚C	-5˚C~46˚C	80% ή λιγότερο	Ενδέχεται να σχηματιστεί υγροποίηση πάνω στην εσωτερική μονάδα με κίνδυνο να σημειωθεί εκτόνωση του νερού ή στάλαξη στο δάπεδο.
Θέρμανση	27˚C ή λιγότερο	-15˚C~24˚C	-	Η εσωτερική προστατευτική διάταξη ενεργοποιείται και το κλιματιστικό θα σβήσει.
Αφύγρανση	18˚C~32˚C	-5˚C~46˚C	-	Ενδέχεται να σχηματιστεί υγροποίηση πάνω στην εσωτερική μονάδα με κίνδυνο να σημειωθεί εκτόνωση του νερού ή στάλαξη στο δάπεδο.

▶ Η τυποποιημένη θερμοκρασία για τη θέρμανση είναι οι 7˚C. Αν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει στους 0˚C ή χαμηλότερα, η θερμαντική ικανότητα μπορεί να μειωθεί ανάλογα με τις συνθήκες θερμοκρασίας.

▶ Αν η λειτουργία ψύξης χρησιμοποιείται σε πάνω από 32˚C (εσωτερική θερμοκρασία), δεν παρέχεται ψύξη με την πλήρη του ικανότητα.

Συντήρηση του κλιματιστικού σας

Εσωτερικές προστατευτικές διατάξεις μέσω του συστήματος της μονάδας ελέγχου

▶ Αυτή η εσωτερική προστατευτική διάταξη λειτουργεί, αν προκύψει εσωτερικό σφάλμα στο κλιματιστικό.

Τύπος	Περιγραφή
Έναντι του ψυχρού αέρα	Ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα σβήσει για προστασία από τον ψυχρό αέρα όταν η αντλία θερμότητας θερμαίνει.
Κύκλος αποπαγοποίησης	Ο εσωτερικός ανεμιστήρας θα σβήσει για προστασία από τον ψυχρό αέρα όταν η αντλία θερμότητας θερμαίνει.
Προστατευτική διάταξη εσωτερικής μπαταρίας	Ο συμπιεστής θα σβήσει για την προστασία της εσωτερικής μπαταρίας όταν το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Cool (Ψύξης).
Προστασία συμπιεστή	Το κλιματιστικό δεν αρχίζει να λειτουργεί αμέσως για την προστασία του συμπιεστή της εξωτερικής μονάδας αφού έχει ήδη ενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

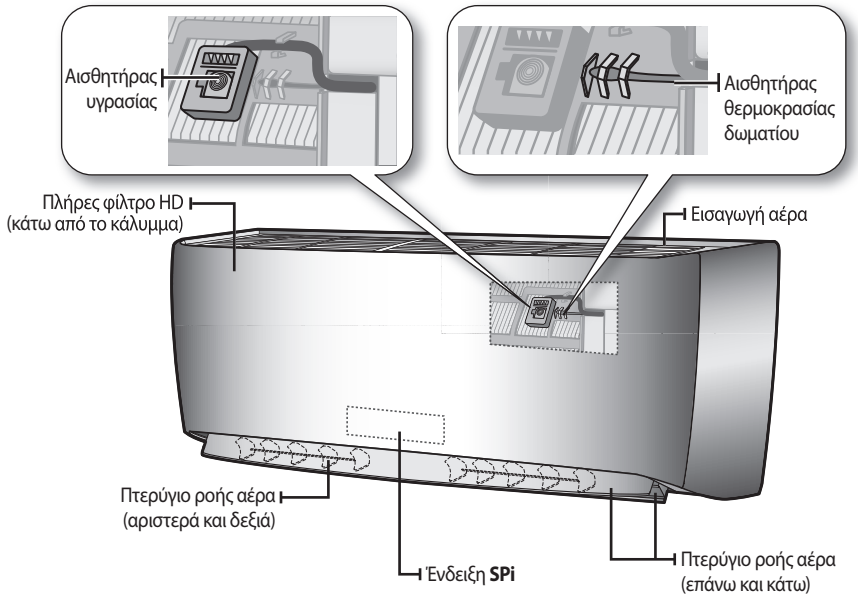
- Αν η αντλία θερμότητας βρίσκεται σε λειτουργία Heat (Θέρμανσης), ο κύκλος De-ice (Αποπαγοποίησης) ενεργοποιείται για να απομακρυνθεί από την εξωτερική μονάδα ο παγετός που μπορεί να έχει αποτεθεί σε χαμηλές θερμοκρασίες.
  Ο εσωτερικός ανεμιστήρας απενεργοποιείται αυτόματα και επανεκκινείται μόνο αφού ολοκληρωθεί ο κύκλος αποπαγοποίησης.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 6 2011-1-18 15:53:46

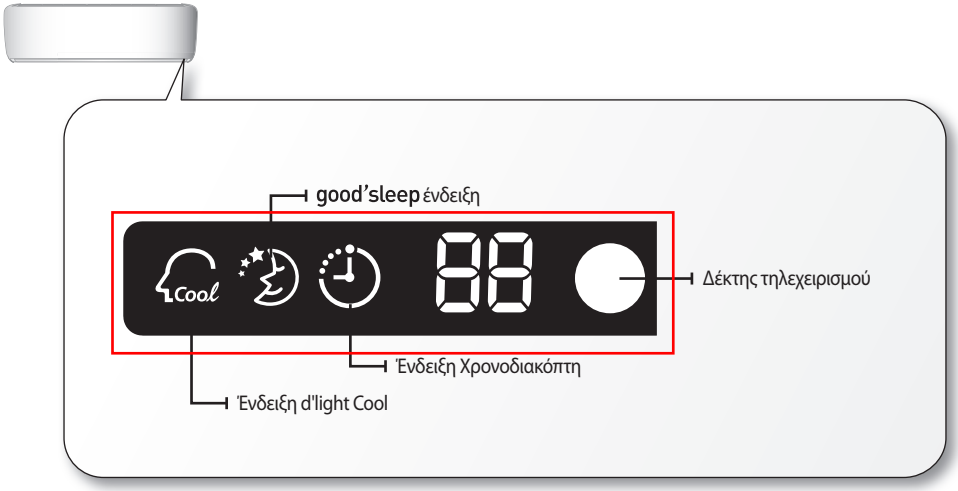
Έλεγχος του ονόματος των μερών

Το κλιματιστικό σας ενδέχεται να διαφέρει ελαφρώς από την εικόνα που παρουσιάζεται παραπάνω ανάλογα με το μοντέλο σας.

Βασικά μέρη


Αισθητήρας υγρασίας
Αισθητήρας θερμοκρασίας δωματίου
Πλήρες φίλτρο HD (κάτω από το κάλυμμα)
Εισαγωγή αέρα
Πτερύγιο ροής αέρα (αριστερά και δεξιά)
Ένδειξη SPi
Πτερύγιο ροής αέρα (επάνω και κάτω)

Οθόνη



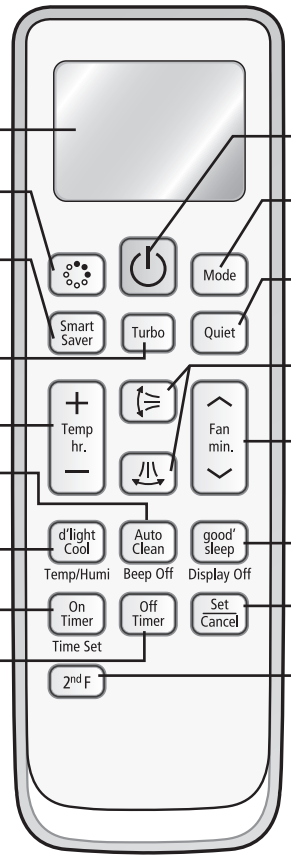
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 7 2011-1-18 15:53:54

Έλεγχος του τηλεχειριστηρίου

- Τείνετε το τηλεχειριστήριο προς το μέρος του δέκτη τηλεχειρισμού της εσωτερικής μονάδας.
- Όταν πατάτε σωστά το πλήκτρο στο τηλεχειριστήριο, θα ακούσετε ένα βόμβο από την εσωτερική μονάδα και μια ένδειξη μετάδοσης (📶) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

Πλήκτρα τηλεχειριστηρίου

✳Προτού χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου, θα πρέπει να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα. (Ανατρέξτε στη σελίδα 14)



Οθόνη τηλεχειριστηρίου

SPi
Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε τη λειτουργία **SPi**.

Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση)
Η μικρότερη χρήση ενέργειας δροσίζει τον χώρο σας στην περιοχή θερμοκρασιών 24°C~30°C.

Turbo (Ταχεία)
Με λειτουργία στην αυτόματη ταχύτητα ανεμιστήρα έχετε ταχεία ψύξη.

Temp(Θερμοκρασία) + -
Αυξήστε/Μειώστε τη θερμοκρασία κατά 1°C.

Auto Clean (Αυτόματος Καθαρισμός)
Λειτουργία Αυτόματου Καθαρισμού – Αφύγρανση στο εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας για απαλοιφή των οσμών.

d'light Cool
Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε τη λειτουργία d'light Cool.

On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης)
Ενεργοποιεί τον On Timer.

Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης)
Ενεργοποιεί τον Off Timer.

Ισχύς
Ενεργοποιήστε /Απενεργοποιήστε το κλιματιστικό.

Mode (Λειτουργία)
Ορίστε μία από τις 5 επιλογές λειτουργίες (δείτε τις σελίδες 10~11 για οδηγίες).

Quiet (Αθόρυβη)
Μειώστε τον θόρυβο που παράγεται από την εσωτερική μονάδα κατά τη λειτουργία της.

Air swing (Παλινδρόμηση αέρα)
Ενεργοποιήστε/Απενεργοποιήστε την κίνηση του πτερυγίου ροής αέρα αυτόματα πάνω και κάτω.

Fan(Ανεμιστήρας)
Ρυθμίστε πόσος αέρας ρέει μέσα από το κλιματιστικό με τις 4 διαφορετικές ταχύτητες ανεμιστήρα όπως Αυτόματη/Χαμηλή/Μεσαία/Υψηλή.

good' sleep
Ενεργοποιήστε τη λειτουργία good' sleep.

Set/Cancel (Ρύθμιση/Ακύρωση)
Ακυρώστε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη/ good' sleep.

2ndF
Αλλάξτε τη λειτουργία του κουμπιού στο τηλεχειριστήριο.

Temp/Humi (Θερμ/Υγρ)
- Προβάλλετε το επίπεδο υγρασίας και την τιμή θερμοκρασίας του χώρου για 5 δευτερόλεπτα στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας:
  - Hi: Υψηλή (Αν η σχετική υγρασία είναι 70% ή παραπάνω)
  - Sd : Συνήθης (Αν η σχετική υγρασία δεν υπερβαίνει το 70%)
  - Για τη θερμοκρασία του χώρου θα εμφανίζεται η τιμή.

Beep off(Απενεργοποίηση βόμβου)
Για να μην ακούγεται ο βόμβος όταν πατάτε το κουμπί.

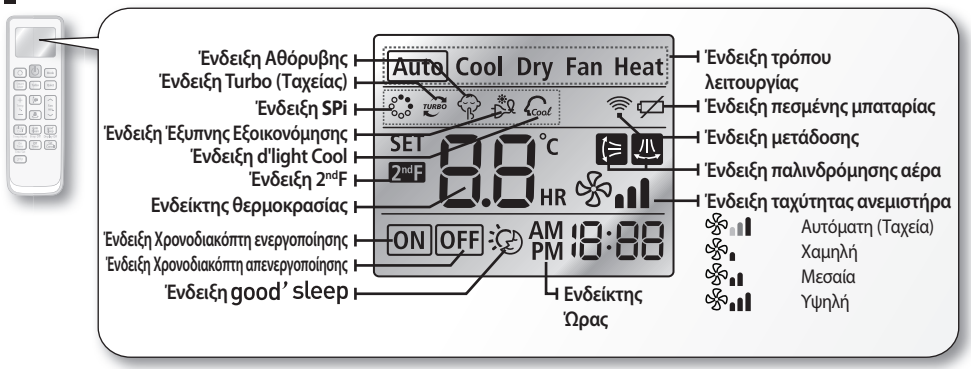
Display off(Σβήσιμο οθόνης)
Για να απενεργοποιήσετε το φωτισμός της οθόνης

Ρύθμιση ώρας
Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Όταν πατάτε το κουμπί [2ndF], η ένδειξη 2ndF εμφανίζεται στο τηλεχειριστήριο και μπορείτε να αλλάξετε τις λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου όπως αναγράφονται παρακάτω.
  Λειτουργία d'light Cool ▶ Temp/Humi, Auto Clean ▶ Beep Off(Απενεργοποίηση βόμβου), good'sleep ▶ Display Off(Σβήσιμο οθόνης), On Timer ▶ Time Set(Ρύθμιση ώρας). Αν επιλέξετε τη λειτουργία κάτω από το κουμπί ενώ η λειτουργία του κουμπιού έχει αλλαχθεί με το κουμπί 2ndF, η λειτουργία 2ndF ακυρώνεται.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 8 2011-1-18 15:53:56

Οθόνη τηλεχειριστηρίου



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν φτάνει στο τηλεχειριστήριο.

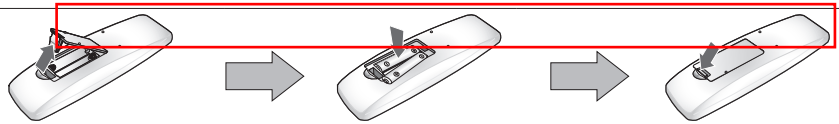
Χρόνος αλλαγής μπαταριών

Όταν η μπαταρία έχει αδειάσει, η ένδειξη (▭) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου. Όταν εμφανιστεί το εικονίδιο, πρέπει να αλλάξετε τις μπαταρίες. Το τηλεχειριστήριο παίρνει δύο μπαταρίες 1,5V τύπου AAA.

Φύλαξη του τηλεχειριστηρίου

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο για πολύ καιρό, αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο και φυλάξτε το.

Τοποθέτηση μπαταριών



1. **Πιέστε το διακόπτη όπως δείχνουν τα βελάκια στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου και τραβήξτε πάνω.**
2. **Εγκαταστήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA.**
   Ελέγξτε και ταιριάξτε τα "+" & "-" σημάδια αναλόγως. Σιγουρευτείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τις μπαταρίες σωστά.
3. **Κλείστε την κάλυψη με την ολίσθησή της πίσω στην αρχική της θέση.**
   Πρέπει να ακούσετε έναν ήχο όταν το κάλυμμα κλειδώσει σωστά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ενδέχεται να προκύψει πρόβλημα λήψης του σήματος, αν υπάρχουν στον ίδιο χώρο λαμπτήρες φθορισμού τύπου ηλεκτρονικού φωτισμού όπως οι λαμπτήρες φθορισμού με μετατροπέα.
- Αν με το τηλεχειριστήριο λειτουργούν άλλα ηλεκτρικά προϊόντα, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο επικοινωνίας.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών αυτού του προϊόντος

(Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες ευρωπαϊκές χώρες με συστήματα ξεχωριστής ανακύκλωσης μπαταριών.)

Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους. Όπου υπάρχουν, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο πάνω από τα επίπεδα αναφοράς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2006/66. Αν οι μπαταρίες δεν απορριφθούν σωστά, αυτές οι ουσίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλαβερές συνέπειες στην ανθρώπινη υγεία ή το περιβάλλον.

Παρακαλούμε διαχωρίζετε τις μπαταρίες από άλλους τύπους απορριμμάτων και ανακυκλώνετέ τις μέσω του τοπικού σας, δωρεάν συστήματος ανακύκλωσης μπαταριών, για την προστασία των φυσικών πόρων και την προώθηση της επαναχρησιμοποίησης υλικών.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 9 2011-1-18 15:53:59

Βασική λειτουργία

Η βασική λειτουργία είναι ένας τρόπος λειτουργίας που μπορεί να επιλεγεί πατώντας το κουμπί **Mode** (Λειτουργία).

Auto (Αυτόματη)

Στη λειτουργία Auto (Αυτόματη), το κλιματιστικό ρυθμίζει αυτόματα τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα ανάλογα με τη θερμοκρασία δωματίου που ανιχνεύεται από τον αισθητήρα θερμοκρασίας δωματίου.

- Αν χρησιμοποιείται σύστημα πολλαπλών μονάδων, στη λειτουργία Auto (Αυτόματη), το σύστημα επιλέγει μια ρύθμιση θερμοκρασίας και έναν κατάλληλο τρόπο λειτουργίας (ΨΥΞΗ ή ΘΕΡΜΑΝΣΗ) με βάση τη θερμοκρασία του δωματίου στην αρχή της λειτουργίας.

Cool (Ψύξη)

Στη λειτουργία Cool (Ψύξη), το κλιματιστικό θα δροσίσει το δωμάτιο. Μπορείτε να προσαρμόσετε τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα για να νιώσετε περισσότερη δροσιά τις θερμές εποχές.

- Αν η τρέχουσα εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλότερη από την επιλεγμένη εσωτερική θερμοκρασία, ενδέχεται να χρειαστεί λίγος χρόνος για να έρθει η εσωτερική θερμοκρασία στην επιθυμητή δροσιά.
- Η λειτουργία Quiet (Αθόρυβη) ( ) μειώνει το θόρυβο κατά τη διάρκεια λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας στη λειτουργία Cool (Ψύξη).

Dry (Αφύγρανση)

Το κλιματιστικό στη λειτουργία Dry (Αφύγρανση) λειτουργεί ως αφυγραντήρας αφαιρώντας την υγρασία από τον εσωτερικό αέρα. Η λειτουργία Dry (Αφύγρανση) κάνει τον αέρα πιο φρέσκο σε υγρά κλίματα.

Fan (Ανεμιστήρας)

Η λειτουργία Fan (Ανεμιστήρας) μπορεί να επιλεγεί για τον εξαερισμό του δωματίου. Η λειτουργία Fan (Ανεμιστήρας) βοηθάει στην ανανέωση του αέρα στο δωμάτιο.

Heat (Θέρμανση)

Το κλιματιστικό παρέχει, εκτός από ψύξη, και θέρμανση. Με αυτήν την ευέλικτη συσκευή μπορείτε να θερμάνετε το δωμάτιο όταν κάνει κρύο το χειμώνα.

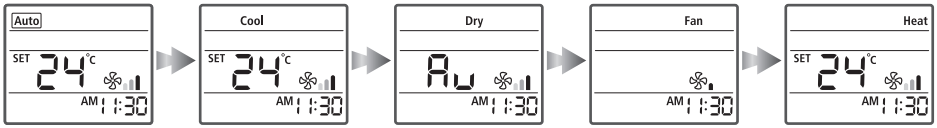
- Ο ανεμιστήρας μπορεί να μη δουλέψει για περίπου 3~5 λεπτά στην αρχή, για την αποφυγή κρύων ριπών αέρα όσο θερμαίνεται το κλιματιστικό.
- Η λειτουργία Quiet (Αθόρυβη) ( ) μειώνει το θόρυβο κατά τη διάρκεια λειτουργίας της εσωτερικής μονάδας στη λειτουργία Heat (Θέρμανση).
- Επειδή το κλιματιστικό θερμαίνει το δωμάτιο μεταφέροντας θερμότητα από τον εξωτερικό αέρα, η ικανότητα θέρμανσης μπορεί να μειωθεί όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.
  Χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη συσκευή θέρμανσης σε συνδυασμό με το κλιματιστικό αν νιώθετε ότι η θέρμανση του κλιματιστικού δεν επαρκεί.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 10 2011-1-18 15:54:00

Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε το κλιματιστικό.

Πατήστε το κουμπί Mode για να ρυθμίσετε τον τρόπο λειτουργίας.

- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **Mode** (Λειτουργία), η λειτουργία θα αλλάξει με τη σειρά σε Auto (Αυτόματη), Cool (Ψύξη), Dry (Αφύγρανση), Fan (Ανεμιστήρας) και Heat (Θέρμανση).



Πατήστε το κουμπί Fan min, για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα ανεμιστήρα.

Auto (Αυτόματη)	(Αυτόματη)
Cool (Ψύξη)	(Αυτόματη), (Χαμηλή), (Μεσαία), (Υψηλή)
Dry (Αφύγρανση)	(Αυτόματη)
Fan (Ανεμιστήρας)	(Χαμηλή), (Μεσαία), (Υψηλή)
Heat (Θέρμανση)	(Αυτόματη), (Χαμηλή), (Μεσαία), (Υψηλή)

Πατήστε το κουμπί + Temp hr, − για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία.

Auto (Αυτόματη)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1°C εντός του εύρους 16°C~30°C.
Cool (Ψύξη)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1°C εντός του εύρους 16°C~30°C.
Dry (Αφύγρανση)	Δεν είναι εφικτή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Fan (Ανεμιστήρας)	Δεν είναι εφικτή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Heat (Θέρμανση)	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1°C εντός του εύρους 16°C~30°C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Πατήστε το κουμπί **Temp/Humi** (Θερμ/Υγρ) στο τηλεχειριστήριο για να ελέγξετε το επίπεδο της θερμοκρασίας και της υγρασίας στο χώρο.

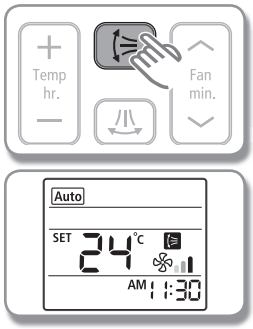
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 11 2011-1-18 15:54:02

Ρύθμιση της κατεύθυνσης ροής αέρα

Μπορείτε να κατευθύνετε τη ροή αέρα στη θέση που επιθυμείτε.

Κατακόρυφη ροή αέρα

Τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται επάνω και κάτω.

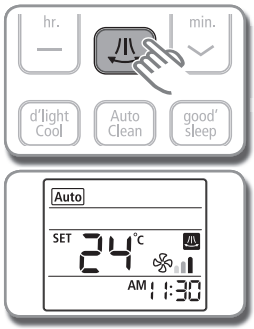


Πατήστε το κουμπί Air swing(Παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο.

- Ανάβει η ένδειξη Air swing (Παλινδρόμηση αέρα) και τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται συνεχώς προς τα επάνω και προς τα κάτω για την κυκλοφορία του αέρα.
- Πατήστε πάλι το κουμπί **Air swing** (Παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο για να διατηρήσετε την κατεύθυνση ροής του αέρα σε σταθερή θέση.

Οριζόντια ροή αέρα

Τα πτερύγια ροής αέρα κινούνται αριστερά και δεξιά.



Πατήστε το κουμπί Air swing(Παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο.

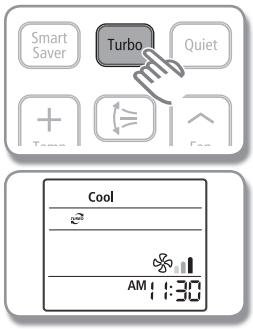
- Ανάβει η ένδειξη Air swing (Παλινδρόμηση αέρα) και τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται συνεχώς προς αριστερά και δεξιά για την κυκλοφορία του αέρα.
- Πατήστε πάλι το κουμπί **Air swing** (Παλινδρόμηση αέρα) στο τηλεχειριστήριο για να διατηρήσετε την κατεύθυνση ροής του αέρα σε σταθερή θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η ρύθμιση της κατεύθυνσης της ροής του αέρα δε διατίθεται στη λειτουργία good' sleep ενώ βρίσκεται σε λειτουργία ψύξης. Ωστόσο, μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής του αέρα στη λειτουργία good sleep ενώ βρίσκεται σε λειτουργία θέρμανσης.

Χρήση της λειτουργίας Turbo (Ταχεία)

Η λειτουργία Turbo (Ταχεία) βοηθάει στη γρήγορη και αποτελεσματική ψύξη του δωματίου.



Πατήστε το κουμπί Turbo (Ταχεία) **στο τηλεχειριστήριο στη λειτουργία Cool (Ψύξη).**

- Η ένδειξη Turbo (Ταχεία) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία Turbo (Ταχεία) για 30 λεπτά.

Ακύρωση	Πατήστε το κουμπί **Turbo** (Ταχεία) για άλλη μια φορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

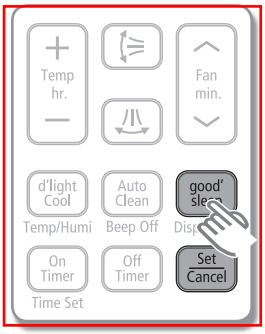
- Η λειτουργία Turbo (Ταχεία) είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία Cool (Ψύξη).
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode** (Λειτουργία) ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Turbo (Ταχεία), θα ακυρωθεί η λειτουργία.
- Η θερμοκρασία/ταχύτητα ανεμιστήρα δεν μπορεί να ρυθμιστεί όταν χρησιμοποιείται αυτή η λειτουργία.

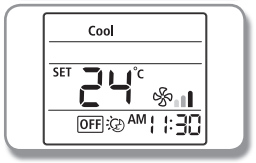
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 12 2011-1-18 15:54:06

Λειτουργία good' sleep

Πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία good' sleep (καλός ύπνος) ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα. (Για τη ρύθμιση της τρέχουσας ώρας, ανατρέξτε στη σελίδα 14.)

Για έναν άνετο ύπνο, το κλιματιστικό μεταβαίνει στις λειτουργίες Fall asleep (Αποκοίμισμα) ▷ Sound sleep (Ήσυχος ύπνος) ▷ Wake up (Ξύπνημα) από τη λειτουργία **good' sleep**.





Όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο και στη λειτουργία cool (ψύξη)/heat (θέρμανση)

1. **Πατήστε το κουμπί good' sleep στο τηλεχειριστήριο.**
   - ▶ Εμφανίζεται η ένδειξη **good' sleep** και η ένδειξη Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) αρχίζει να αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
2. **Πατήστε το κουμπί good' sleep για να ρυθμίσετε την ώρα.**
   - ▶ Μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο με προσαύξηση μισής ώρας από 30 λεπτά ~ 3 ώρες και με προσαύξηση ώρας από 3 ώρες ~ 12 ώρες.
   - ▶ Ο χρόνος λειτουργίας μπορεί να ρυθμιστεί από το ελάχιστο των 30 λεπτών έως το μέγιστο των 12 ωρών.
   - ▶ Ο προεπιλεγμένος χρόνος λειτουργίας είναι 8 ώρες.
3. **Πατήστε το κουμπί Set/Cancel(Ρύθμιση/Ακύρωση) ξανά για ενεργοποίηση.**
   - ▶ Η ένδειξη Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) σταματάει να αναβοσβήνει και ο καθορισμένος χρόνος εμφανίζεται για 3 δευτερόλεπτα.
     Στη συνέχεια το κλιματιστικό λειτουργεί σε λειτουργία good'sleep (Ψύξης).
   - ▶ Αν δεν πατήσετε το κουμπί **Set/Cancel**(Ρύθμιση/Ακύρωση) εντός 10 δευτερολέπτων από τη στιγμή που πατήσατε το κουμπί good' sleep, το κλιματιστικό θα επιστρέψει στην προηγούμενη κατάσταση. Ελέγξτε την ένδειξη Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) και την ένδειξη στην εσωτερική μονάδα.

Ακύρωση	Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** (Ρύθμιση/Ακύρωση) για άλλη μια φορά.
Temp hr.	Μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία κατά 1°C εντός του εύρους 16°C~30°C.
Fan min.	Η ταχύτητα του ανεμιστήρα ρυθμίζεται αυτόματα σύμφωνα με τη λειτουργία **good' sleep**.
	Όταν είναι ενεργή η λειτουργία **good' sleep**. Σε λειτουργία Cool (Ψύξης): Η κατεύθυνση της ροής αέρα θα ρυθμίζεται αυτόματα. Σε λειτουργία Heat (Θέρμανσης): Διατίθεται η ρύθμιση της κατεύθυνσης της ροής αέρα.

Η θερμοκρασία και η ταχύτητα του ανεμιστήρα αλλάζει στη λειτουργία good' sleep

- Fall asleep (Αποκοίμισμα): Σας διευκολύνει να νυστάξετε και να αρχίσετε να κοιμάστε ρίχνοντας τη θερμοκρασία.
- Sound sleep (Ήσυχος ύπνος): Χαλαρώνει το σώμα σας και αυξάνει τη θερμοκρασία σας ελαφρώς.
- Ξυπνήστε(Wake up) από τη λειτουργία **good' sleep**: Σας επιτρέπει να ξυπνήσετε με αέρα σε ευχάριστη ενδιάμεση θερμοκρασία και σας βοηθάει να νιώσετε ανανεωμένοι.

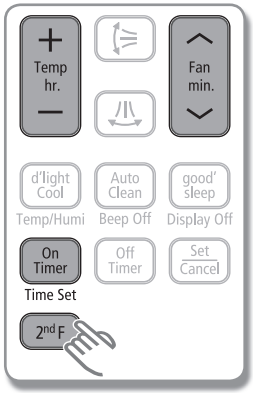
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ρυθμίστε την επιλογή Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) της λειτουργίας **good' sleep** σε πάνω από 5 ώρες. Θα νιώσετε ότι δεν έχετε κοιμηθεί καλά, αν η λειτουργία **good' sleep** ρυθμιστεί για πολύ σύντομο ή πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα καθώς η προεπιλογή είναι ρυθμισμένη σε λειτουργία 8 ωρών.
- Αν η λειτουργία **good' sleep** είναι ρυθμισμένη σε λιγότερες από 4 ώρες, η λειτουργία θα σταματήσει την ίδια στιγμή.
  Αν η λειτουργία **good' sleep** έχει ρυθμιστεί σε πάνω από 5 ώρες, θα λειτουργήσει ως στάδιο της λειτουργίας Wake up (Ξυπνήματος) κατά την τελευταία ώρα πριν σταματήσει.
- Η συνιστώμενη θερμοκρασία ρύθμισης είναι μεταξύ 25°C~27°C για την ψύξη και 21°C~23°C για τη θέρμανση.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 13 2011-1-18 15:54:08

Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας

Προτού χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες του κλιματιστικού, ρυθμίστε την τρέχουσα ώρα.



1. **Πατήστε το κουμπί 2ndF**
   ▶ Η ένδειξη 2ndF εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

2. **Πατήστε το κουμπί Time Set(Ρύθμιση ώρας) για να ρυθμίσετε την τρέχουσα ώρα**
   ▶ Η ένδειξη AM ή PM αναβοσβήνει και μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα πατώντας το κουμπί **Temp hr.** + ή – για την ώρα και το κουμπί **Fan min.** ^ ν για τα λεπτά.

3. **Πατήστε το κουμπί Time Set (Ρύθμιση ώρας) ξανά για ενεργοποίηση.**

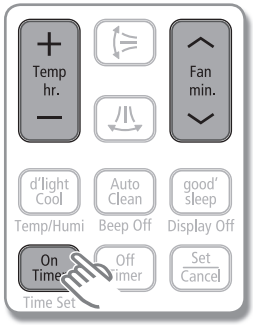
Ρύθμιση του On/Off Timer

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Ελέγξτε την τρέχουσα ώρα στο τηλεχειριστήριο πριν χρησιμοποιήσετε τη συγκεκριμένη λειτουργία.
- Η προεπιλεγμένη ώρα είναι ρυθμισμένη στις 12 AM στο τηλεχειριστήριο. Η τρέχουσα ώρα επανέρχεται στην προεπιλεγμένη ώρα μετά από αλλαγή των μπαταριών .

Μπορείτε να ρυθμίσετε το κλιματιστικό έτσι ώστε να ενεργοποιείται/απενεργοποιείται την ώρα της προτίμησής σας.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης όταν το κλιματιστικό είναι απενεργοποιημένο / του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο

Ρύθμιση του On timer

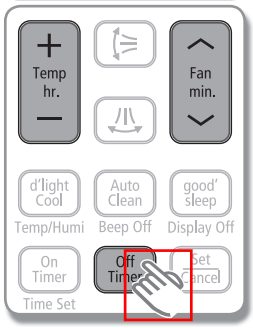


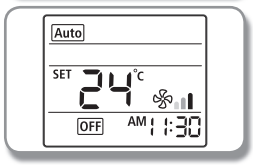
1. **Πατήστε το κουμπί On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης)/Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης).**
   ▶ Η ένδειξη On/Off timer θα αναβοσβήνει στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

2. **Πατήστε το κουμπί Temp hr. + ή – και το κουμπί Fan min. ^ ν για να ρυθμίσετε την ώρα.**
   ▶ Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα σε μονάδες ώρας από 1 ώρα ~ 12 ώρες σύμφωνα με AM, PM και σε μονάδες λεπτών από 1 λεπτό ~ 59 λεπτά.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 14 2011-1-18 15:54:10

Ρύθμιση του Off timer





3. **Πατήστε το κουμπί Set/Cancel(Ρύθμιση/Ακύρωση) ξανά για ενεργοποίηση.**
   - ▶ Η ένδειξη On timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) σταματάει να αναβοσβήνει και ο καθορισμένος χρόνος εμφανίζεται για 3 δευτερόλεπτα.
   - ▶ Αν δεν πατήσετε το κουμπί **Set/Cancel**(Ρύθμιση/Ακύρωση) μέσα σε 10 δευτερόλεπτα από την επιλογή του χρόνου το κλιματιστικού θα επανέλθει στην προηγούμενη κατάσταση. Ελέγξτε την ένδειξη On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) ή Off timer (Χρονοδιακόπτης απενεργοποίησης) και την ένδειξη στην εσωτερική μονάδα.

Ακύρωση	Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** (Ρύθμιση/Ακύρωση) για άλλη μια φορά.

Πρόσθετες επιλογές διατίθενται στη λειτουργία On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης)	
Mode	Εμφανίζει την τελευταία λειτουργία που ρυθμίστηκε πριν απενεργοποιηθεί η μονάδα.
Fan min.	Η ρύθμιση της ταχύτητας του ανεμιστήρα δεν είναι διαθέσιμη.
Temp hr.	Μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία σε λειτουργία Auto/Cool/Heat (Αυτόματη/Ψύξη/Θέρμανση).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Μόνο η πιο πρόσφατη ρύθμιση χρονοδιακόπτη θα εφαρμοστεί μεταξύ των λειτουργιών On Timer/Off Timer και **good' sleep** Off timer.

Ρύθμιση Χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και Χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης συγχρόνως

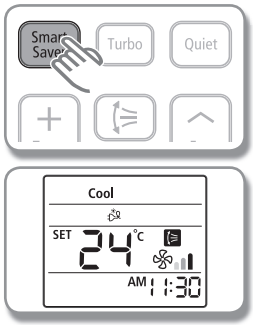
Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία για τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης και του χρονοδιακόπτη απενεργοποίησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Οι ρυθμίσεις του On Timer (Χρονοδιακόπτης ενεργοποίησης) και του Off Timer (Χρονοδιακόπτης Απενεργοποίησης) θα διαφέρουν μεταξύ τους.
- Πατήστε το κουμπί **Set/Cancel** (Ρύθμιση/Ακύρωση) στο τηλεχειριστήριο ενώ είναι ενεργός ο συνδυασμός του χρονοδιακόπτη.
  Και οι δύο χρονοδιακόπτες Ενεργοποίησης και Απενεργοποίησης θα ακυρωθούν και η ένδειξη θα σβήσει.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 15 2011-1-18 16:03:25

Χρήση της λειτουργίας Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση)

Αυτή η λειτουργία θα ρυθμίσει το όριο της περιοχής θερμοκρασιών προκειμένου να εξοικονομήστε ρεύμα ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Cool (Ψύξης).



Πατήστε το κουμπί Smart Saver(Έξυπνη Εξοικονόμηση) στο τηλεχειριστήριο ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Cool.

- Οι ενδείξεις Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση) και παλινδρόμησης αέρα εμφανίζονται αυτόματα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
  Τα πτερύγια ροής αέρα μετακινούνται επάνω και κάτω.
- Αν η τρέχουσα καθορισμένη θερμοκρασία είναι κάτω από 24°C, θα ανέβει αυτόματα στους 24°C.

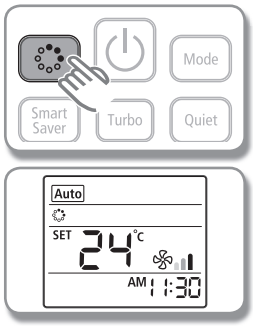
Ακύρωση Πατήστε το κουμπί **Smart Saver** (Έξυπνη Εξοικονόμηση) για άλλη μια φορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση) είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία Cool (Ψύξη).
- Όταν η λειτουργία Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση) ενεργοποιηθεί, η περιοχή θερμοκρασιών περιορίζεται μεταξύ 24°C~30°C.
- Αν η επιθυμητή θερμοκρασία είναι κάτω από τους 24°C, απενεργοποιήστε τη λειτουργία Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση) πατώντας ξανά το κουμπί **Smart Saver** (Έξυπνη Εξοικονόμηση).
- Η Θερμοκρασία/Ταχύτητα ανεμιστήρα είναι επίσης δυνατό να ρυθμιστούν (βλ. σελίδα 11 για οδηγίες).
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode** (Λειτουργία) ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Smart Saver (Έξυπνη Εξοικονόμηση), θα ακυρωθεί η λειτουργία.

Χρήση της λειτουργίας SPi

Η λειτουργία SPi (Super Plasma ion) παράγει υδρογόνο (H) και οξυγόνο (O_2) για να αφαιρεί τις ρυπογόνες ουσίες και την αποσύνθεση παρόμοιων επιβλαβών σωματιδίων. Σας βοηθά να αναπνέετε καλύτερα σαν να βρισκόσασταν κοντά σε καταρράχτη, στον ωκεανό, σε ποτάμια και σε βουνά.



Πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο.

- Η ένδειξη εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου και το κλιματιστικό παράγει MPI.

Ακύρωση Πατήστε το κουμπί για άλλη μια φορά.

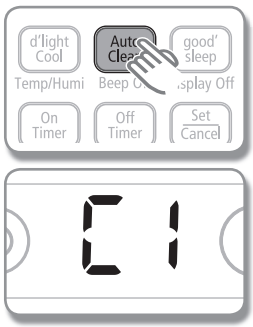
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η λειτουργία μπορεί να επιλεγεί είτε το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο είτε όχι.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 16 2011-1-18 15:54:15

Χρησιμοποιώντας την λειτουργία Αυτόματου Καθαρισμού

Η λειτουργία Αυτόματου καθαρισμού προλαμβάνει την δημιουργία μυκήτων μέσα στην εσωτερική μονάδα. Η εσωτερική σας μονάδα εξατμίζει την υγρασία μέσα στην μονάδα. Ενεργοποιήστε την συγκεκριμένη λειτουργία για να έχετε πιο καθαρό και υγιή αέρα.



Πιέστε το πλήκτρο Auto Clean (Αυτόματος Καθαρισμός).

Όταν το κλιματιστικό είναι απενεργοποιημένο,

▶ Εμφανίζεται η ένδειξη Auto clean (Αυτόματου καθαρισμού) στην οθόνη εσωτερικής μονάδας και ξεκινάει η λειτουργία Αυτόματου καθαρισμού.

Όταν το κλιματιστικό είναι ενεργοποιημένο,

▶ Μετά τη διακοπή λειτουργίας του κλιματιστικού, εμφανίζεται η ένδειξη Auto clean (Αυτόματου καθαρισμού) στην οθόνη εσωτερικής μονάδας και ξεκινάει η λειτουργία Αυτόματου καθαρισμού.

※ Ο χρόνος Auto clean (Αυτόματου καθαρισμού) μπορεί να ποικίλει αναλόγως της λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως.

Λειτουργία Αυτόματο (Ψύξη), Ψύξη, Αφύγρανση: περίπου 30 λεπτά.
Λειτουργία Αυτόματο(θέρμανση), Θέρμανση, Ανεμιστήρα : περίπου 15 λεπτά.

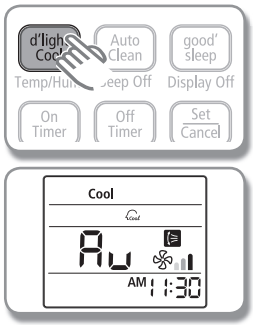
Ακύρωση Πατήστε το κουμπί **Auto Clean** (Αυτόματος Καθαρισμός) για άλλη μια φορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Η ένδειξη Auto clean (Αυτόματου Καθαρισμού) εμφανίζεται μόνο στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας ως C l (Clean-Καθαρισμός).
- Όταν το κλιματιστικό ενεργοποιηθεί, η λειτουργία Αυτόματου καθαρισμού ξεκινάει αφού σταματήσει η λειτουργία του κλιματισμού.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Χρήση της λειτουργίας d'light Cool

Ο αισθητήρας στην εσωτερική μονάδα, ο οποίος μετρά τη θερμοκρασία και την υγρασία στο χώρο, διατηρεί τη θερμοκρασία του χώρου στο πλέον άνετο επίπεδο ελέγχοντας τη θερμοκρασία και την ταχύτητα του ανεμιστήρα αυτόματα.



Πατήστε το κουμπί d'light Cool στο τηλεχειριστήριο ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Cool (Ψύξη).

▶ Οι ενδείξεις d'light Cool και παλινδρόμησης αέρα εμφανίζονται αυτόματα στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.

▶ Το κλιματιστικό θα ρυθμίσει την ταχύτητα του ανεμιστήρα σε αυτόματη και θα προσαρμόσει την θερμοκρασία αυτόματα ανάλογα με τη θερμοκρασία και την υγρασία του χώρου.

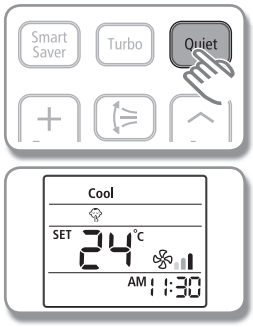
Ακύρωση Πατήστε το κουμπί **d'light Cool** για άλλη μια φορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Η λειτουργία d'light Cool είναι διαθέσιμη μόνο στη λειτουργία Cool (Ψύξη).
- Όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία d'light Cool , η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα και το Au εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Αν πατήσετε το κουμπί **Mode** (Λειτουργία) ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία d'light Cool, θα ακυρωθεί η λειτουργία.
- Αν χρησιμοποιείται σύστημα πολλαπλών μονάδων, η λειτουργία αυτή θα λειτουργεί μόνο όταν η λειτουργία d'light Cool έχει ρυθμιστεί σε όλες τις εσωτερικές μονάδες που λειτουργούν.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 17 2011-1-18 15:54:17

Χρήση της λειτουργίας Quiet (Αθόρυβη)

Μπορείτε να μειώσετε τον θόρυβο που παράγεται από τη εσωτερική μονάδα.



Πατήστε το κουμπί Quiet (Αθόρυβη) στο τηλεχειριστήριο ενώ το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Ψύξη/Θέρμανση.

- Η ένδειξη Quiet (Αθόρυβη) εμφανίζεται στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου.
- Η εσωτερική μονάδα θα λειτουργεί με λιγότερο θόρυβο.

Ακύρωση Πατήστε το κουμπί **Quiet** (Αθόρυβη) για άλλη μια φορά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν χρησιμοποιείται σύστημα πολλαπλών μονάδων, η λειτουργία αυτή θα λειτουργεί μόνο όταν η λειτουργία Quiet (Αθόρυβη) έχει ρυθμιστεί σε όλες τις εσωτερικές μονάδες που λειτουργούν.

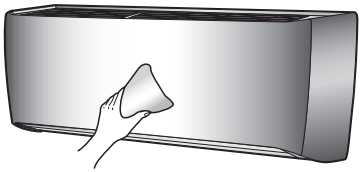
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 18 2011-1-18 16:05:33

Καθαρισμός του κλιματισμού

ΠΡΟΣΟΧΗ
- **Σιγουρευτείτε ότι το κλιματιστικό είναι σβηστό και δεν είναι στην πρίζα όταν το καθαρίζετε.**

Καθαρισμός της εσωτερικής μονάδας

▶ Σκουπίστε την επιφάνεια της μονάδας με ένα ελαφρά υγρό ή ξηρό πανί όταν χρειάζεται.



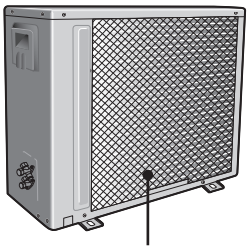
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης όταν καθαρίζετε τον εναλλάκτη θερμότητας εσωτερικής μονάδας επειδή θα πρέπει να αποσυναρμολογηθεί.
- Καθώς το πλαίσιο της εσωτερικής μονάδας γεμίζει εύκολα με γρατζουνιές, θα πρέπει να χρησιμοποιείτε ειδικό πανί για να το καθαρίζετε.
  Όταν χρησιμοποιείτε το ειδικό πανί, βρέξτε το ελαφρά και αφαιρέστε τα όποια σκουπίδια πάνω στο ύφασμα για να μη δημιουργηθούν γρατζουνιές.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Μην καθαρίζετε την οθόνη με την χρήση αλκαλικού διαλύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε θειικό οξύ, υδροχλωρικό οξύ, οργανικούς διαλύτες (όπως διαλύτη, κηροζίνη και ακετόνη κ.λπ.) για να καθαρίσετε την επιφάνεια του προϊόντος και μην κολλάτε αυτοκόλλητα πάνω του.
  Ενδέχεται να φθείρουν την επιφάνεια του κλιματιστικού.

Καθαρισμός του εναλλάκτη θερμότητας εξωτερικής μονάδας

▶ Όταν συσσωρεύεται σκόνη στον εναλλάκτη θερμότητας, πιθανόν να προκαλείται υποβάθμιση της απόδοσης ψύξης. Συνεπώς, θα πρέπει να τον καθαρίζετε τακτικά.

▶ Ψεκάστε νερό για να καθαρίσετε την σκόνη.



Εναλλάκτης θερμότητας
(Η απεικόνιση πιθανόν να διαφέρει ελαφρά ανάλογα με το μοντέλο)

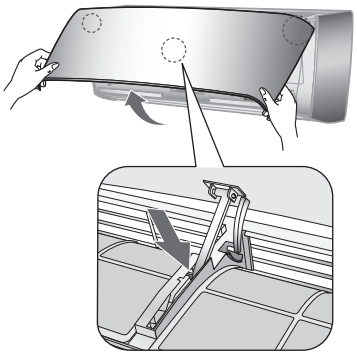
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Εάν είναι δύσκολο να καθαρίσετε μόνοι σας τον εναλλάκτη εξωτερικής μονάδας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Να είστε προσεκτικοί με τις αιχμηρές άκρες στον εναλλάκτη θερμότητας εξωτερικής μονάδας.

Άνοιγμα του καλύμματος

Πιάστε γερά κάθε πλευρά του εμπρόσθιου καλύμματος και σηκώστε το κάλυμμα προς τα πάνω για να το ανοίξετε.
Μετά ελευθερώστε το κάλυμμα το οποίο θα πρέπει να πάρει αυτόματα θέση ώστε να παραμείνει ανοιχτό.

▶ Για να κλείσετε το κάλυμμα, ανασηκώστε ελαφρά το εμπρόσθιο κάλυμμα ενώ σπρώχνετε μαλακά και προς τα κάτω το κάλυμμα.

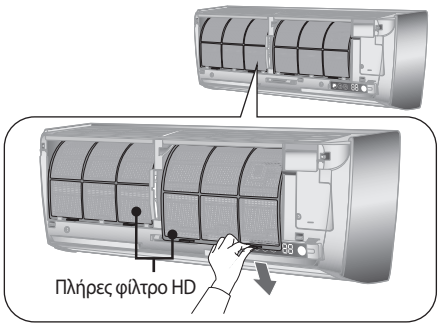


AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 19 2011-1-18 15:54:20

Καθαρισμός του κλιματισμού

Αφαίρεση του Πλήρους φίλτρου HD

Πιάστε το χερούλι και ανυψώστε το. Στην συνέχεια, τραβήξτε το Πλήρους φίλτρου HD προς το μέρος σας και σύρετε το προς τα κάτω.



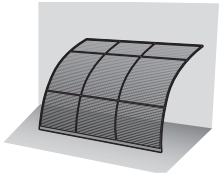
Καθαρισμός του Πλήρους φίλτρου HD

Το Πλήρες φίλτρο HD με βάση πλυνόμενο αφρό κατακρατάει μεγάλα σωματίδια από τον αέρα. Το φίλτρο καθαρίζεται με ηλεκτρική σκούπα ή με πλύσιμο.

Ανοίξτε το κάλυμμα και τραβήξτε έξω το Πλήρες φίλτρο HD.

Καθαρίστε το Πλήρες φίλτρο HD με ηλεκτρική σκούπα ή μαλακή βούρτσα. Εάν η σκόνη είναι πολλή, ξεπλύνετέ το με τρεχούμενο νερό.

Στεγνώστε το Πλήρες φίλτρο HD σε εξαεριζόμενη περιοχή.



Τοποθετήστε το Πλήρες φίλτρο HD πίσω στην αρχική του θέση και κλείστε το εμπρόσθιο κάλυμμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Καθαρίστε το Πλήρες φίλτρο HD κάθε 2 εβδομάδες. Η περίοδος καθαρισμού πιθανόν να διαφοροποιείται βάση της χρήσης και των περιβαλλοντικών συνθηκών. Σε σκονισμένη περιοχή, καθαρίζετε μια φορά την εβδομάδα.
- Εάν το Πλήρες φίλτρο HD στεγνώσει σε περιορισμένη (ή υγρή) περιοχή, είναι πιθανόν να δημιουργηθούν οσμές. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, καθαρίστε ξανά και στεγνώστε το σε μια καλά εξαεριζόμενη περιοχή.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 20 2011-1-18 15:54:23

Συντήρηση του κλιματιστικού σας

Εάν το κλιματιστικό δε χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, στεγνώστε το για να το διατηρήσετε στην καλύτερη δυνατή κατάσταση.

1. **Στεγνώστε το κλιματιστικό ολοκληρωτικά λειτουργώντας το στην κατάσταση Fan (Ανεμιστήρα) για 3 με 4 ώρες και στη συνέχεια βγάλτε το από την πρίζα.**
   Μπορεί να προκληθεί εσωτερική ζημιά εάν υπάρχει υγρασία στα εσωτερικά του τμήματα.

2. **Πριν το ξαναβάλετε σε λειτουργία , στεγνώστε τα εσωτερικά του τμήματα ξανά για 3 με 4 ώρες λειτουργώντας το στην κατάσταση (Fan) Ανεμιστήρα. Με αυτό τον τρόπο εξαλείφετε τις οσμές που μπορεί να έχουν δημιουργηθεί από τη μη χρήση του.**

Περιοδικοί Έλεγχοι

Συμβουλευτείτε το παρακάτω διάγραμμα για τη σωστή συντήρηση του κλιματιστικού.

Τύπος	Περιγραφή	Κάθε δύο εβδομάδες	Κάθε τρεις μήνες	Κάθε τέσσερις μήνες	Ετησίως
Εσωτερική μονάδα	Καθαρίστε το Πλήρες φίλτρο HD (1)	●			
	Καθαρισμός αποχετευτικής λεκάνης συμπυκνώματος (2)				●
	Τέλειος καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητας (2)				●
	Καθαρισμός σωλήνα αποστράγγισης συμπυκνώματα (2)			●	
	Αλλαγή μπαταρίων του τηλεχειριστηρίου (1)				●
Εξωτερική μονάδα	Καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητα απ' έξω της μονάδας (2)			●	
	Καθαρισμός εναλλάκτη θερμότητα από μέσα της μονάδας (2)				●
	Καθαρισμός ηλεκτρικού εξαρτήματος με το συμπιεσμένο αέρα (2)				●
	Επιβεβαίωση σφιξίμου ηλεκτρικού εξαρτήματος (2)				●
	Καθαρισμός ανεμιστήρα (2)				●
	Επιβεβαίωση σφιξίμου συναρμολόγησης ανεμιστήρα (2)				●
	Καθαρισμός αποχετευτικής λεκάνης συμπυκνώματος (2)				●

● **: Ο παρακάτω πίνακας ελέγχου αναφέρεται στον τακτικό έλεγχο της εσωτερικής/εξωτερικής μονάδας,όπως περιγράφεται παρακάτω για τη διατήρηση του κλιματιστικού σε καλή κατάσταση.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
(1) Αν η κατάσταση αέρα είναι σκονισμένη, ο έλεγχος και η διατήρηση πρέπει να γίνει πιο συχνότερα.
(2) Ο έλεγχος και η διατήρηση πρέπει να γίνει από ειδικευμένο πρόσωπο. Γιά τις πολλές πληροφορίες, βλέπετε το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 21 2011-1-18 15:54:24

Επίλυση προβλημάτων

Ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα εάν το κλιματιστικό λειτουργεί ανώμαλα. Αυτό πιθανόν να εξοικονομήσει χρόνο και αχρείαστε έξοδα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Το κλιματιστικό δεν λειτουργεί καθόλου.	• Ελέγξτε την κατάσταση τροφοδοσίας και στην συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά το κλιματιστικό. • Συνδέστε ή ενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη και στην συνέχεια ενεργοποιήστε ξανά το κλιματιστικό. • Ελέγξτε εάν ενεργοποιήσατε το Off Timer (Χρονοδιακόπτη Απενεργοποίησης). Ενεργοποιήστε ξανά το κλιματιστικό πιέζοντας το πλήκτρο **Power** (Τροφοδοσία).
Η ρύθμιση θερμοκρασίας δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε τη λειτουργία Dry/Fan/Turbo/d'light Cool. Στις συγκεκριμένες λειτουργίες, η επιθυμητή θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα και δεν μπορείτε να την προσαρμόσετε.
Κρύος/Ζεστός αέρας δεν βγαίνει από το κλιματιστικό.	• Ελέγξτε αν η καθορισμένη θερμοκρασία είναι υψηλότερη (σε λειτουργία Cool (Ψύξης)) ή χαμηλότερη (σε λειτουργία Heat (Θέρμανσης)) από την τρέχουσα θερμοκρασία. Πατήστε το κουμπί **Temp hr. +** ή **-** στο τηλεχειριστήριο για να αλλάξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας. • Ελέγξτε εάν το Πλήρες φίλτρο HD είναι φραγμένο από ακαθαρσίες. Εάν υπάρχει πολλή σκόνη στο Πλήρες φίλτρο HD, η απόδοση ψύξης (θέρμανσης) πιθανόν να υποβαθμιστεί. Καθαρίζετέ τα συχνά. • Ελέγξτε εάν η εξωτερική μονάδα είναι καλυμμένη ή τοποθετημένη κοντά σε εμπόδιο. Αφαιρέστε το κάλυμμα και απομακρύνετε το εμπόδιο. • Εάν θέλετε να λειτουργήσετε το κλιματιστικό στο ηλιακό φως, καλύψτε την εξωτερική μονάδα με κουρτίνες ή κάτι παρόμοιο. • Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό βρίσκεται σε λειτουργία Αποπαγοποίησης. Όταν σχηματίστηκε πάγος ή η εξωτερική θερμοκρασία κατά τον χειμώνα είναι πολύ χαμηλή, το κλιματιστικό ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία Αποπαγοποίησης. Σε λειτουργία Αποπαγοποίησης, ο εσωτερικός ανεμιστήρας σταματάει και διακόπτεται η έξοδος κρύου αέρα. • Εάν είναι ανοικτές πόρτες ή παράθυρα, πιθανόν να υπάρξει υποβάθμιση της απόδοσης ψύξης (θέρμανσης). Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα. • Ελέγξτε εάν το κλιματιστικό ενεργοποιήθηκε αφού σταμάτησε η λειτουργία ψύξης (θέρμανσης). Σε αυτή την περίπτωση, θα λειτουργήσει ένας μόνο ανεμιστήρας ώστε να προστατεύσει τον συμπιεστή εξωτερικής μονάδας. • Ελέγξτε εάν το μήκος σωλήνα είναι πολύ μεγάλο. Όταν το μήκος του σωλήνα υπερβαίνει το μέγιστο επιτρεπτό μήκος σωλήνα, η απόδοση ψύξης (θέρμανσης) πιθανόν να υποβαθμιστεί.
Η ρύθμιση ροής αέρα δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε τη λειτουργία good' sleep. Σε αυτή τη λειτουργία, δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα. (Αν η λειτουργία good' sleep εκτελείται σε λειτουργία Heat (Θέρμανση), μπορείτε να ρυθμίσετε την κατεύθυνση της ροής αέρα)
Η ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε εάν επιλέξατε τη λειτουργία Αυτόματη/Αφύγρανση/Turbo/good' sleep/d'light Cool . Στις συγκεκριμένες λειτουργίες, η ταχύτητα ανεμιστήρα ρυθμίζεται στο Auto (Αυτόματη) και δεν μπορείτε να την προσαρμόσετε.
Το τηλεχειριστήριο δε λειτουργεί.	• Ελέγξτε αν άδειασαν οι μπαταρίες. • Βεβαιωθείτε ότι δεν εμποδίζει κάτι τον αισθητήρα του τηλεχειριστήριού σας. • Ελέγξτε εάν υπάρχει κάποια διάταξη έντονου φωτισμού κοντά στο κλιματιστικό. Το έντονο φως που προέρχεται από λάμπες φθορισμού ή επιγραφές νέον ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολή στα ηλεκτρικά κύματα.
Η λειτουργία χρονοδιακόπτη δεν ενεργοποιείται.	• Ελέγξτε εάν πιέσατε το πλήκτρο **Set/Cancel** (Ρύθμιση/Ακύρωση) στο τηλεχειριστήριο αφού ρυθμίσατε τον χρόνο.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 22 2011-1-18 15:54:24

ΠΡΟΒΛΗΜΑ	ΛΥΣΗ
Η ένδειξη αναβοσβήνει συνέχεια.	• Πιέστε το πλήκτρο **Power** (Τροφοδοσία) ⏻ ή αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας/απενεργοποιήστε το διακόπτη εφεδρικής τροφοδοσίας. Εάν η ένδειξη συνεχίσει να αναβοσβήνει, επικοινωνήστε με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης.
Οι οσμές διαποτίζουν το δωμάτιο κατά τη λειτουργία.	• Ελέγξτε εάν η συσκευή λειτουργεί σε χώρο όπου υπάρχουν καπνοί. Εξαερίστε το δωμάτιο ή θέστε το κλιματιστικό σε λειτουργία Fan (Ανεμιστήρα) για 1~2 ώρες. (Δεν χρησιμοποιούμε εξαρτήματα που αναδίδουν οσμές στο κλιματιστικό.) • Καθαρίστε το Πλήρες φίλτρο HD εφόσον είναι βρόμικο. Αντικαταστήστε το Αποσμητικό φίλτρο, αν έχει βρομίσει.
Ανάβει ένδειξη σφάλματος.	• Αν εμφανίζεται ένδειξη σφάλματος όπως E101, E121, E122, E154, E162, E186, E102, Αναβοσβήνουν όλα, E221, E237, E251, E416, E458, E461, E462, E464, E465, E467, E468, E469, E471, E472, E554, E556, E142 στην οθόνη της εσωτερικής μονάδας, αποταθείτε στο πλησιέστερο κέντρο επικοινωνίας.
Παράγεται θόρυβος.	• Ανάλογα με την κατάσταση χρήσης του κλιματιστικού, πιθανόν να ακούγεται θόρυβος όταν αλλάζει η κίνηση ροής ψυκτικού. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Βγαίνει καπνός από την εξωτερική μονάδα.	• Πιθανόν να μην πρόκειται για φωτιά αλλά για ατμό που παράγεται με τη λειτουργία αποπαγοποίησης από τον εναλλάκτη θερμότητας της εξωτερικής μονάδας κατά τη λειτουργία Heat (Θέρμανσης) τον χειμώνα.
Στάζει νερό από τη σύνδεση της σωλήνωσης της εξωτερικής μονάδας.	• Είναι πιθανόν να παράγεται νερό λόγω της θερμοκρασιακής διαφοράς. Αυτό είναι φυσιολογικό.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 23 2011-1-18 15:54:26

ΜΕΡΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

※ Σε αυτό το εγχειρίδιο, ενδέχεται να βρείτε ονομασίες μοντέλων σε απλοποιημένες μορφές, όπως υποδεικνύεται στον ακόλουθο πίνακα.

Ονομασίες μοντέλων	Συμπεριλαμβανόμενα μοντέλα	Παρατήρηση
AQV✳✳K✳	AQV09K✳, AQV12K✳, AQV18K✳	Η ομαδοποίηση πραγματοποιήθηκε ανά σειρά.
AQV✳✳Y✳	AQV09Y✳, AQV12Y✳, AQV18Y✳	
✳✳✳09✳✳	AQV09K✳, AQV09Y✳	Η ομαδοποίηση πραγματοποιήθηκε ανά χωρητικότητα.
✳✳✳12✳✳	AQV12K✳, AQV12Y✳	
✳✳✳18✳✳	AQV18K✳, AQV18Y✳	

Προφυλάξεις ασφαλείας

Ακολουθήστε προσεκτικά τις προφυλάξεις που παρατίθενται παρακάτω επειδή είναι απαραίτητες για την εγγύηση της ασφάλειας του εξοπλισμού.

- Να αποσυνδέετε πάντα το κλιματιστικό από την τροφοδοσία πριν το σέρβις ή πριν την πρόσβαση στα εσωτερικά του μέρη.
- Επιβεβαιώστε ότι η εγκατάσταση και οι λειτουργίες δοκιμής πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.
- Επιβεβαιώστε ότι το κλιματιστικό δεν έχει εγκατασταθεί σε περιοχή με εύκολη πρόσβαση.

Γενικές πληροφορίες

- Διαβάστε προσεκτικά το περιεχόμενο αυτού του εγχειριδίου πριν την εγκατάσταση του κλιματιστικού και φυλάξτε το σε ασφαλές μέρος ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό μετά την εγκατάσταση.
- Για μέγιστη ασφάλεια, οι εγκαταστάτες πρέπει να διαβάζουν πάντα προσεκτικά τις ακόλουθες προειδοποιήσεις.
- Φυλάξτε το εγχειρίδιο λειτουργίας και εγκατάστασης σε ασφαλές μέρος και θυμηθείτε να το δώσετε στον νέο κάτοχο σε περίπτωση που το κλιματιστικό πουληθεί ή μεταφερθεί.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο περιγράφεται ο τρόπος εγκατάστασης της εσωτερικής μονάδας με σύστημα διαιρούμενου τύπου δύο μονάδων SAMSUNG.
  Η χρήση άλλων τύπων μονάδας με διαφορετικά συστήματα ελέγχου ενδέχεται να προκαλέσει φθορά στις μονάδες και να ακυρώσει την εγγύηση.
  Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για φθορές που προέρχονται από τη χρήση μη συμβατών μονάδων.
- Το κλιματιστικό είναι συμβατό με τις απαιτήσεις της Οδηγίας περί χαμηλής τάσης (72/23/ΕΟΚ), της Οδηγίας περί ΗΜΣ (89/336/ΕΟΚ) και της Οδηγίας περί εξοπλισμού υπό πίεση (97/23/ΕΟΚ).
- Ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη για φθορές που προέρχονται από μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή ακατάλληλη ηλεκτρική σύνδεση και η παράβαση των απαιτήσεων που ορίζονται στον πίνακα "Όρια λειτουργίας", ο οποίος περιλαμβάνεται στο εγχειρίδιο, θα ακυρώνει πάραυτα την εγγύηση.
- Το κλιματιστικό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στις εφαρμογές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί: η εσωτερική μονάδα δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε χώρους όπου χρησιμοποιείται το πλυντήριο.
- Μην χρησιμοποιείτε τις μονάδες αν έχουν φθαρεί. Αν παρουσιαστούν προβλήματα, απενεργοποιήστε τη μονάδα και αποσυνδέστε την από την τροφοδοσία.
- Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμού, να διακόπτετε πάντα τη λειτουργία της μονάδας, να απενεργοποιείτε το διακόπτη προστασίας και να επικοινωνείτε με την τεχνική υποστήριξη της SAMSUNG, αν η μονάδα βγάζει καπνό, αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει θερμανθεί ή έχει φθαρεί ή αν η μονάδα είναι πολύ θορυβώδης.
- Να θυμάστε πάντα να επιθεωρείτε τη μονάδα, τις ηλεκτρικές συνδέσεις, τους σωλήνες ψυκτικού και τα προστατευτικά ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Αυτές οι διαδικασίες πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Η μονάδα περιέχει κινητά μέρη, στα οποία δεν πρέπει να επιτρέπεται ποτέ η πρόσβαση σε παιδιά.
- Μην επιχειρείτε να επιδιορθώνετε, να μετακινείτε, να τροποποιείτε ή να επανεγκαθιστάτε τη μονάδα. Αν αυτές οι διαδικασίες εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, τότε ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρό ή άλλα αντικείμενα στη μονάδα.
- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή και τη συσκευασία του κλιματιστικού μπορούν να ανακυκλωθούν.
- Το υλικό συσκευασίας και οι άδειες μπαταρίες του τηλεχειριστήριου (προαιρετικό) πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Το κλιματιστικό περιέχει ψυκτικό που πρέπει να απορριφθεί ως ειδικό απόβλητο. Στο τέλος του κύκλου ζωής του, το κλιματιστικό πρέπει να απορρίπτεται σε εξουσιοδοτημένα κέντρα ή να επιστέφεται στον μεταπωλητή ώστε να απορρίπτεται σωστά και με ασφάλεια.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 24 2011-1-18 15:54:26

Εγκατάσταση της μονάδας

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όταν εγκαθιστάτε τη μονάδα, να θυμάστε πάντα να συνδέετε πρώτα τους σωλήνες του ψυκτικού και στη συνέχεια, τις ηλεκτρικές γραμμές. Αποσυνδέετε πάντα τις ηλεκτρικές γραμμές πριν από τους σωλήνες του ψυκτικού.

- Κατά την παραλαβή, επιθεωρήστε το προϊόν για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει φθαρεί κατά τη μεταφορά. Αν το προϊόν εμφανίζεται φθαρμένο, ΜΗΝ ΤΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ και αναφέρετε απευθείας τη φθορά στον μεταφορέα ή τον μεταπωλητή (αν ο εγκαταστάτης ή ο εξουσιοδοτημένος τεχνικός έχει λάβει το υλικό από τον μεταπωλητή.)
- Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, να πραγματοποιείτε πάντα λειτουργική δοκιμή και να παρέχετε τις οδηγίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του κλιματιστικού στον χρήστη. Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, να πραγματοποιείτε λειτουργική δοκιμή όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που συνοδεύει την εξωτερική μονάδα.
- Μην χρησιμοποιείτε το κλιματιστικό σε περιβάλλοντα με επικίνδυνες ουσίες ή κοντά σε εξοπλισμό που αποδεσμεύει φλόγες για την αποφυγή πρόκλησης πυρκαγιάς, έκρηξης ή τραυματισμού.
- Για την αποφυγή τραυματισμού όταν ακουμπάτε τυχαία τον ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας, εγκαταστήστε την εσωτερική μονάδα τουλάχιστον 2,5m πάνω από το δάπεδο.
- Το κλιματιστικό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στις εφαρμογές για τις οποίες έχει σχεδιαστεί : η εσωτερική μονάδα δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε χώρους όπου χρησιμοποιείται το πλυντήριο.
- Οι μονάδες πρέπει να εγκαθίστανται σύμφωνα με τα κενά που υποδεικνύονται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης έτσι ώστε να διασφαλίζεται τόσο η προσβασιμότητα από τις δύο πλευρές, όσο και η δυνατότητα εκτέλεσης προγραμματισμένης συντήρησης και επιδιορθώσεων. Τα μέρη της μονάδας πρέπει να είναι προσβάσιμα και να είναι δυνατό να αποσυναρμολογηθούν σε συνθήκες πλήρους ασφάλειας για άτομα ή αντικείμενα.
  Για τον λόγο αυτό, όπου δεν τηρείται το Εγχειρίδιο Εγκατάστασης όπως υποδεικνύεται, το κόστος που απαιτείται για την προσέγγιση και την επιδιόρθωση της μονάδας (με ασφάλεια, όπως απαιτείται από τους τρέχοντες ισχύοντες κανονισμούς) με αναρτήρες, βαρέα οχήματα, σκαλωσιές ή άλλα μέσα ανύψωσης δε θα συμπεριλαμβάνεται στην εγγύηση και θα επιβαρύνει τον τελικό χρήστη.

Γραμμή τροφοδοσίας, ασφάλεια ή ασφαλειοδιακόπτης

- Να είστε πάντα βέβαιοι ότι η τροφοδοσία είναι συμβατή με τα τρέχοντα πρότυπα ασφάλειας. Να εγκαθιστάτε πάντα το κλιματιστικό σύμφωνα με τα τρέχοντα τοπικά πρότυπα ασφάλειας.
- Να επιβεβαιώνετε πάντα ότι διατίθεται κατάλληλη σύνδεση γείωσης.
- Επιβεβαιώστε ότι η τάση και η συχνότητα της τροφοδοσίας συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές και ότι η εγκατεστημένη ισχύς επαρκεί και για τη λειτουργία των υπόλοιπων οικιακών συσκευών που είναι συνδεδεμένες στις ίδιες ηλεκτρικές γραμμές.
- Να επιβεβαιώνετε πάντα ότι οι διακόπτες αποκοπής και προστασίας έχουν τις κατάλληλες διαστάσεις.
- Επιβεβαιώστε ότι το κλιματιστικό είναι συνδεδεμένο στην τροφοδοσία σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στο διάγραμμα καλωδίωσης που συμπεριλαμβάνεται στο εγχειρίδιο.
- Να επιβεβαιώνετε πάντα ότι οι ηλεκτρικές συνδέσεις (είσοδος καλωδίου, διατομή αγωγών, προστατευτικά…) είναι συμβατές με τις ηλεκτρικές προδιαγραφές και με τις οδηγίες που παρέχονται στο σχήμα καλωδίωσης.
  Να επιβεβαιώνετε πάντα ότι όλες οι συνδέσεις είναι συμβατές με τα πρότυπα που ισχύουν για την εγκατάσταση κλιματιστικών.

Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

Εσωτερική μονάδα

- Τόπος που δεν εμποδίζει το ρεύμα αέρος
- Τόπος που μοιράζει ο δροσερός αέρας στο όλο το δωμάτιο
- Πρέπει να γίνει η εγκατάσταση, ειδικά ο μήκος του σωλήνα και διαφορά του ύψους του σωλήνα κατά το διάγραμμα της εγκατάστασης
- Ο τοίχος που μπορεί να κρατήσει τη δόνηση η το ήχο
- Τόπος που δεν υπάρχει άμεσο ηλιόφως
- Τόπος που έχει πάνω από 1 m απόστασης από τη τηλεόραση και ραδιόφωνο γιά να μην έχει τη ανωμαλία της εικόνα και θόρυβο
- Τόπος που είναι μακριά από το λαμπήρα φθορισμού και λυχνία πυράκτωσης (Γιά τη καλή λειτουργία του τηλεχειριστηρίου)
- Τόπος που αλλάζει το φίλτρο ευκολά

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 25 2011-1-18 15:54:27

Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

Η εξωτερική μονάδα

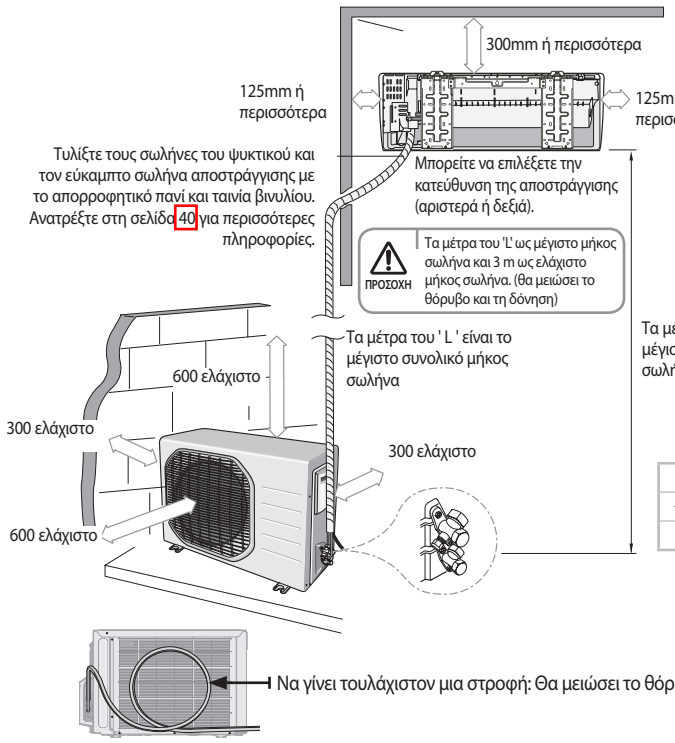
- Τόπος που δεν υπάρχει δυνατό αέρα
- Τόπος που υπάρχει καλός αερισμός και δεν υπάρχει η σκονή
- Τόπος που δεν υπάρχει άμεσο ηλιόφως και η βροχή
- Τόπος που δέν ενοχλούν τους γείτονες το ήχος και ο ζεστός αέρας
- Ο τοίχος η η βάση που μπορεί να κρατήσει τη δόνηση η το ήχο
- Τόπος που δεν υπάρχει η διαρροή του εύφλεκτου αερίου
- Τόπος που είναι εύκολος να τοποθετήσει το στήριγμα όταν τοποθετηθεί στον υψηλό τόπο
- Τόπος που έχει πάνω από 3 m απόστασης από τη τηλεόραση και ραδιόφωνο γιά να μην έχει τη ανωμαλία της εικόνα και θόρυβο
- Πρέπει να γίνει η εγκατάσταση οριζοντίως
- Τοποθετήστε το σε μέρος όπου το νερό που θα αποστραγγίζεται δε θα δημιουργεί πρόβλημα.
- Τοποθετήστε το σε μέρος όπου δεν υπάρχουν φυτά (ειδικά αναρριχόμενα) και όπου δεν έχουν πρόσβαση μικρά ζώα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Γιά τη δυσλειτουργία πρέπει να αποφύγετε τους τόπους ως κάτω
  - Τόπος που υπάρχει πόλυ λάδι μηχανήματος
  - Τόπος που υπάρχει το θειικό αέριο
  - Τόπος που είναι αλμυρός ως παραλία
  - Τόπος που υπάρχει ειδικό αέριο

Τηρήστε τα διάκενα και τα μέγιστα μήκη, όπως εμφανίζονται στην παρακάτω εικόνα κατά την εγκατάσταση του κλιματιστικού.

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, εγκαταστήστε όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που συνοδεύει την εξωτερική μονάδα.


300mm ή περισσότερα
125mm ή περισσότερα
125mm ή περισσότερα
Τυλίξτε τους σωλήνες του ψυκτικού και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης με το απορροφητικό πανί και ταινία βινυλίου. Ανατρέξτε στη σελίδα 40 για περισσότερες πληροφορίες.
Μπορείτε να επιλέξετε την κατεύθυνση της αποστράγγισης (αριστερά ή δεξιά).
ΠΡΟΣΟΧΗ
Τα μέτρα του 'L' ως μέγιστο μήκος σωλήνα και 3 m ως ελάχιστο μήκος σωλήνα. (θα μειώσει το θόρυβο και τη δόνηση)
Τα μέτρα του ' L ' είναι το μέγιστο συνολικό μήκος σωλήνα
Τα μέτρα του ' H ' είναι το μέγιστο συνολικό μήκος σωλήνα
600 ελάχιστο
300 ελάχιστο
300 ελάχιστο
600 ελάχιστο
Να γίνει τουλάχιστον μια στροφή: Θα μειώσει το θόρυβο και τη δόνηση

Μοντέλο	L	H
✳✳09/12✳✳	15	8
✳✳18✳✳	30	15

❉ Η εμφάνιση της μονάδας ενδέχεται να διαφέρει από το διάγραμμα ανάλογα με το μοντέλο.

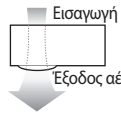
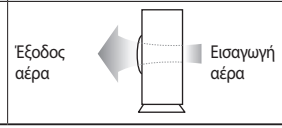
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 26 2011-1-18 18:53:06

Απαιτήσεις χώρου για την Εξωτερική μονάδα

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, εγκαταστήστε όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο εγκατάστασης που συνοδεύει την εξωτερική μονάδα.

Κατά την εγκατάσταση 1 εξωτερικής μονάδας

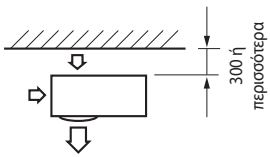
◆ Περιγραφή εικόνας

Πάνω όψη	Πλάγια όψη
	

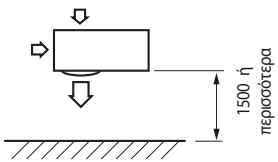
• Κατεύθυνση ροής αέρα.

(Μονάδα: mm)

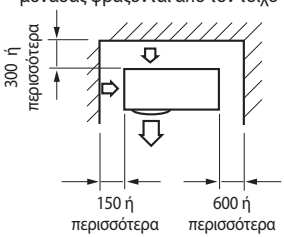
◆ Όταν η έξοδος του αέρα είναι απέναντι από τον τοίχο



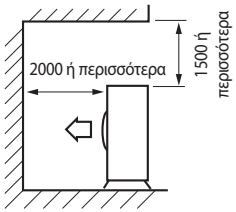
◆ Όταν η έξοδος του αέρα είναι προς τον τοίχο



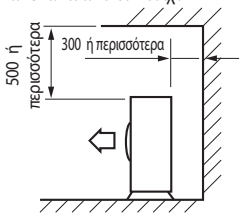
◆ Όταν οι 3 πλευρές της εξωτερικής μονάδας φράζονται από τον τοίχο



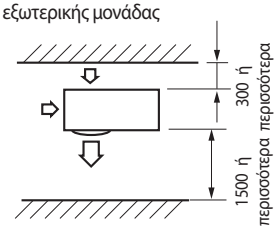
◆ Το άνω μέρος της εξωτερικής μονάδας και η έξοδος του αέρα βρίσκονται προς τον τοίχο



◆ Το άνω μέρος της εξωτερικής μονάδας και η έξοδος του αέρα είναι απέναντι από τον τοίχο



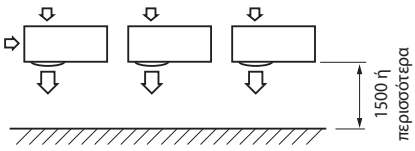
◆ Όταν οι τοίχοι φράζουν την εμπρόσθια και την πίσω πλευρά της εξωτερικής μονάδας



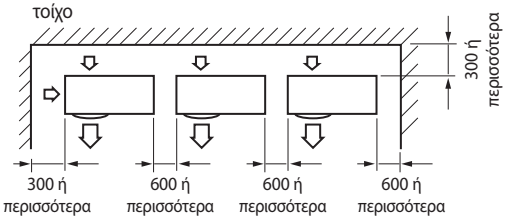
Κατά την εγκατάσταση περισσότερων από 1 εξωτερικής μονάδας

(Μονάδα: mm)

◆ Όταν η έξοδος του αέρα είναι προς τον τοίχο



◆ Όταν οι 3 πλευρές της εξωτερικής μονάδας φράζονται από τον τοίχο

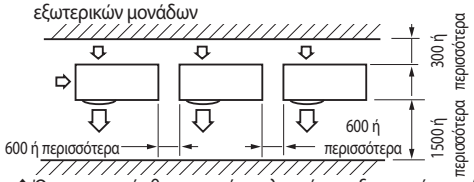


AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 27 2011-1-18 15:54:31

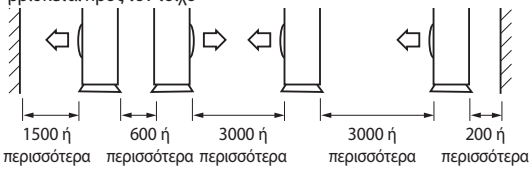
Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

(Μονάδα: mm)

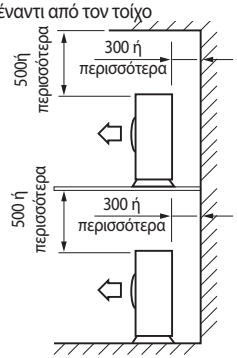
◆ Όταν οι τοίχοι φράζουν την εμπρόσθια και την πίσω πλευρά των εξωτερικών μονάδων



◆ Όταν η εμπρόσθια και η πίσω πλευρά της εξωτερικής μονάδας βρίσκεται προς τον τοίχο



◆ Όταν το άνω μέρος της εξωτερικής μονάδας και η έξοδος του αέρα είναι απέναντι από τον τοίχο



ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αν η εγκατάσταση πραγματοποιηθεί σε ακατάλληλο χώρο, η μονάδα ενδέχεται να παράξει θορύβους και να επηρεάσει αρνητικά το προϊόν.
- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιηθεί σε οριζόντια θέση και σε μέρος όπου οι δονήσεις δεν θα δημιουργούν πρόβλημα.

Εξαρτήματα

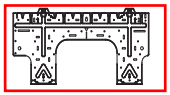
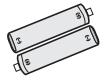
Τα ακόλουθα εξαρτήματα παρέχονται με το κλιματιστικό:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Ο αριθμός κάθε εξαρτήματος υποδεικνύεται στην παρένθεση.

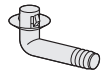
Εξαρτήματα στη θήκη της εσωτερικής μονάδας

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

Πλάκα εγκατάστασης (1)	Τηλεχειριστήριο	Μπαταρίες για το τηλεχειριστήριο (2)	Εγχειρίδιο χρήστη & Εγκατάστασης (1)
			

Εξαρτήματα στη θήκη της εξωτερικής μονάδας

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

Καλώδιο συστήματος με 4 σύρματα (1)	Βύσμα αποστράγγισης (1)	Ελαστικό πέλμα (4)
		

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Τα κωνικά παξιμάδια τοποθετούνται στο άκρο κάθε σωλήνα εξάτμισης ή θύρας σέρβις. Χρησιμοποιήστε τα παξιμάδια όταν συνδέετε τους σωλήνες.
- Το καλώδιο συστήματος 4 συρμάτων είναι προαιρετικό. Αν δεν παρέχεται, χρησιμοποιήστε το τυπικό καλώδιο.
- Το βύσμα αποστράγγισης και το ελαστικό πέλμα συμπεριλαμβάνονται μόνο όταν το κλιματιστικό παρέχεται χωρίς το σωλήνα, όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 28 2011-1-18 15:54:34

Προαιρετικά εξαρτήματα

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

Τα ακόλουθα εξαρτήματα σύνδεσης είναι προαιρετικά. Αν δεν παρέχονται, πρέπει να τα αποκτήσετε πριν την εγκατάσταση του κλιματιστικού.

Μονωμένος σωλήνας συστήματος, Ø6,35mm (1)	Μονωμένος σωλήνας συστήματος, Ø9,52mm (1) ✳✳09/12✳✳	Μονωμένος σωλήνας συστήματος, Ø12,70mm (1) ✳✳18✳✳	Αφρώδης μόνωση PE T3 σωλήνων (1)	Ταινίες βινυλίου (2)	Βύσμα αποστράγγισης (1)	Ελαστικά πέλματα (4)
Σφιγκτήρες σωλήνων A (3)	Σφιγκτήρες σωλήνων B (3)	Τσιμεντένια καρφιά (6)	Κοχλιωμένες βίδες M4 x 25 (6)	Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης, μήκος 2m (1)	Στόκος 100g (1)	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Αν παρέχονται αυτά τα εξαρτήματα, θα βρίσκονται στο κουτί με τα εξαρτήματα.

Απαραίτητα εργαλεία για εγκατάσταση

Γενικά εργαλεία

- Αντλία κενού (Αποτροπή αντίστροφης ροής)
- Μετρητής πολλαπλών
- Ανιχνευτής τοίχου
- Ροπόκλειδο
- Κόπτης σωλήνων
- Περικοπτήρας
- Μηχάνημα κάμψης σωλήνων
- Αλφάδι
- Κατσαβίδι
- Κλειδί
- Δράπανο
- Κλειδί L
- Ταινία μέτρησης

Εργαλεία για δοκιμαστικές λειτουργίες

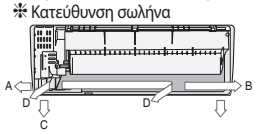
- Θερμόμετρο
- Μετρητής αντίστασης
- Ηλεκτροσκόπιο

Τοποθέτηση της πλάκας εγκατάστασης

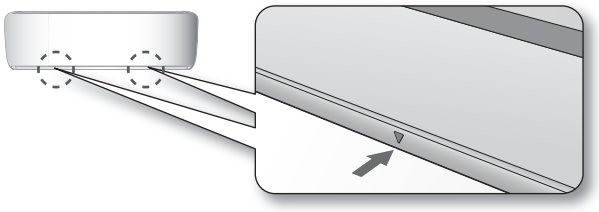
Μπορείτε να επιλέξετε την κατεύθυνση του σωλήνα αποστράγγισης ανάλογα με το που θέλετε να εγκαταστήσετε την εσωτερική μονάδα. Επομένως, πριν τοποθετήσετε την πλάκα εγκατάστασης σε ένα τοίχο ή σε ένα πλαίσιο παραθύρου, πρέπει να καθορίσετε τη θέση μιας οπής 65mm μέσω της οποίας θα περάσει το καλώδιο, ο σωλήνας και ο εύκαμπτος σωλήνας για τη σύνδεση της εσωτερικής μονάδας στην εξωτερική.

Όταν είναι στραμμένη προς τον τοίχο, ο σωλήνας και το καλώδιο πρέπει να είναι συνδεδεμένα από:

- Δεξιά (A)
- Αριστερά (B)
- Κάτω_δεξιά (C)
- Πίσω_δεξιά ή αριστερά (D)



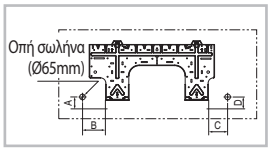
1. **Σπρώξτε το σήμα του ▼ στη βάση της εσωτερικής μονάδας για να αποσυνδέσετε την πινακίδα.**



AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 29 2011-1-18 15:54:37

Τοποθέτηση της πλάκας εγκατάστασης

2. **Καθορίστε την κατεύθυνση του σωλήνα και της οπής του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, όπως φαίνεται στην εικόνα και κάντε μια τρύπα με εσωτερική διάμετρο 65mm ώστε να έχει μια ελαφριά κλίση προς τα κάτω.**



(Μονάδα: mm)

Μοντέλο	A	B	C	D
AQV✳✳K/Y✳	20	120	95	20

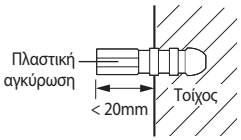
ΠΡΟΣΟΧΗ
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει μόνο μια οπή αφού επιλέξετε την κατεύθυνση του σωλήνα.

3. **Τοποθέτηση της εσωτερικής μονάδας.**

Αν τοποθετείτε την εσωτερική μονάδα σε τοίχο

(1) Τοποθετήστε την πλάκα εγκατάστασης στον τοίχο δίνοντας προσοχή στο βάρος της εσωτερικής μονάδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Αν τοποθετείτε την πλάκα σε τοίχο από τσιμέντο με τη χρήση πλαστικών αγκυρώσεων, βεβαιωθείτε ότι τα κενά ανάμεσα στον τοίχο και την πλάκα που έχουν δημιουργηθεί από την αγκύρωση, είναι μικρότερα από 20mm.



Αν τοποθετείτε την εσωτερική μονάδα σε πλαίσιο παραθύρου

(1) Καθορίστε τις θέσεις των ξύλινων κατακόρυφων συνδέσεων που θα τοποθετηθούν στο πλαίσιο του παραθύρου.

(2) Τοποθετήστε τις ξύλινες κατακόρυφες συνδέσεις στο πλαίσιο του παραθύρου δίνοντας προσοχή στο βάρος της εσωτερικής μονάδας.

(3) Τοποθετήστε την πλάκα εγκατάστασης στην ξύλινη κατακόρυφη σύνδεση με τη χρήση των διατρητικών κοχλιών.

Αν τοποθετείτε την εσωτερική μονάδα σε γύψινη σανίδα

(1) Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα εύρεσης ροδελών για να βρείτε τις θέσεις των ροδελών.

(2) Τοποθετήστε την πλάκα κρεμάσματος στις δύο ροδέλες.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Αναζητήστε και άλλα σημεία αν υπάρχουν λιγότερες από δύο ροδέλες ή η απόσταση ανάμεσα στις ροδέλες διαφέρει από την πλάκα κρεμάσματος.
- Τοποθετήστε την πλάκα εγκατάστασης χωρίς αυτή να κλίνει προς τη μια πλευρά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος μπορεί να αντέξει ρο βάρος του προϊόντος. Αν εγκαταστήσετε το προϊόν σε μέρος όπου δεν είναι αρκετά δυνατό ώστε να αντέξει το βάρος του προϊόντος, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμό.

Σύνδεση του καλωδίου συγκροτήματος

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

Προδιαγραφές καλωδίων

Μοντέλο	Καλώδιο τροφοδοσίας	Καλώδιο διασύνδεσης	Τύπος
✳✳09/12✳✳	3G, 2,5mm² H07RN-F	3G,1,5mm²,H07RN-F	20A
		2G,0,75mm²,H05RN-F	
✳✳18✳✳	3G, 2,5mm² H07RN-F	3G, 1,5mm² H07RN-F	25A
		2G, 0,75mm² H05RN-F	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον βοηθητικό διακόπτη κυκλώματος. Αν κάθε πόλος αποτυγχάνει να συνδεθεί στην παροχή ρεύματος, πρέπει να ενσωματωθεί σε ένα σύρμα με άνοιγμα επαφής ≥3mm.

Σύνδεση του καλωδίου

❊ Όταν εγκαθιστάτε τη μονάδα, κάντε πρώτα τις συνδέσεις του ψυκτικού και στη συνέχεια, τις ηλεκτρικές συνδέσεις. Συνδέστε το κλιματιστικό με το σύστημα γείωσης πριν εκτελέσετε την ηλεκτρική σύνδεση. Αν η μονάδα είναι απεγκατεστημένη, πρώτα αποσυνδέστε τα ηλεκτρικά καλώδια και στη συνέχεια, τις συνδέσεις του ψυκτικού.

Αν η εξωτερική μονάδα έχει απόσταση μεγαλύτερη από 5 μέτρα από την εσωτερική μονάδα, πρέπει να επεκτείνετε το καλώδιο. Το μέγιστο μήκος του καλωδίου είναι 15(✳✳09/12✳✳)/20(✳✳18✳✳)μέτρα.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 30 2011-1-18 15:54:39

1. **Επεκτείνετε το καλώδιο του συγκροτήματος αν είναι απαραίτητο.**

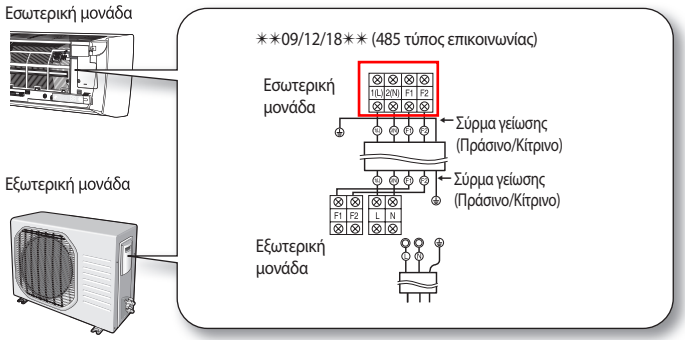
ΠΡΟΣΟΧΗ
- Μην συνδέετε δύο ή περισσότερα καλώδια για την επέκταση του μήκους. Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά.

2. **Ανοίξτε την εμπρόσθια γρίλια.**
3. **Αφαιρέστε τη βίδα που ασφαλίζει το κάλυμμα του συνδέσμου.**
4. **Περάστε το καλώδιο του συγκροτήματος από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας και συνδέστε το καλώδιο του συγκροτήματος στα τερματικά. (Ανατρέξτε στην παρακάτω εικόνα)**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Κάθε σύρμα φέρει ετικέτα ανάλογα με τον αντίστοιχο αριθμό τερματικού.

5. **Περάστε το άλλο άκρο του καλωδίου μέσα από την οπή 65mm στον τοίχο.**
6. **Κλείστε το κάλυμμα του συνδέσμου σφίγγοντας προσεκτικά τη βίδα.**
7. **Κλείστε την εμπρόσθια γρίλια.**
8. **Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα τερματικών στην πλευρά της εξωτερικής μονάδας.**
9. **Συνδέστε τα καλώδια στα τερματικά όπως φαίνεται στην εικόνα.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Κάθε σύρμα φέρει ετικέτα ανάλογα με τον αντίστοιχο αριθμό τερματικού.



ΠΡΟΣΟΧΗ
- Το άκρο του σύρματος πρέπει να είναι κυκλικό.
- Αφού συνδέσετε τα καλώδια, βεβαιωθείτε ότι ταιριάζουν οι αριθμοί των τερματικών στην εσωτερική/εξωτερική μονάδα.
- Οι βίδες στον πίνακα των τερματικών δεν πρέπει να ξεβιδώνονται με ροπή στρέψης μικρότερη από 12kgf•cm.

10. **Συνδέστε τον αγωγό γείωσης στα τερματικά γείωσης.**
11. **Κλείστε το κάλυμμα του πίνακα τερματικών σφίγγοντας προσεκτικά τη βίδα.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Στη Ρωσία και την Ευρώπη, απευθυνθείτε στην αρχεία παροχής για να καθορίσετε την αντίσταση του συστήματος παροχής πριν την εγκατάσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Συνδέστε τα σύρματα σταθερά ώστε να μην μπορούν να βγουν από τη θέση τους εύκολα. (Αν είναι χαλαρά, θα μπορούσαν να κάψουν τα σύρματα.)
- Συνδέστε τα σύρματα σύμφωνα με τους χρωματικούς κώδικες, ανατρέχοντας στο διάγραμμα καλωδίωσης.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο διασύνδεσης πρέπει να επιλεγεί σύμφωνα με την προδιαγραφή στη σελίδα 34.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 31 2011-1-18 15:54:42

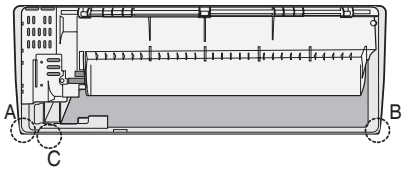
Εγκατάσταση και σύνδεση του σωλήνα συναρμολόγησης της εσωτερικής μονάδας

Συνδέστε τις εσωτερικές και εξωτερικές μονάδες με σωλήνες χαλκού που παρέχονται στο πεδίο μέσω συνδέσεων διεύρυνσης. Χρησιμοποιήστε μόνο μονωμένο σωλήνα ψυκτικού διαβάθμισης χωρίς συρραφές, (τύπος Cu DHP σύμφωνα με το πρότυπο ISO1337), μειωμένο και χωρίς διοξείδιο, κατάλληλο για πιέσεις λειτουργίας τουλάχιστον 4200 kPa και για πίεσης εκτόξευσης τουλάχιστον 20700 kPa. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί χάλκινος σωλήνας υγιεινής.

Υπάρχουν 2 σωλήνες ψυκτικού διαφορετικών διαμέτρων:

- Ο μικρότερος είναι για υγρό ψυκτικό
- Ο μεγαλύτερος είναι για αέριο ψυκτικό

Ο κοντός σωλήνας είναι ήδη τοποθετημένος στο κλιματιστικό.
Ενδέχεται να χρειαστεί να επιμηκύνετε το σωλήνα χρησιμοποιώντας το σωλήνα του συγκροτήματος (προαιρετικό).



Η διαδικασία σύνδεσης για το σωλήνα ψυκτικού διαφέρει σύμφωνα με τη θέση εξόδου του σωλήνα όταν είναι στραμμένος προς τον τοίχο:

- Δεξιά (A)
- Αριστερά (B)
- Κάτω(C)
- Πίσω

1. **Κόψτε το κατάλληλο κομμάτι της τάπας (A, B, C) στο πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας εκτός αν συνδέσετε το σωλήνα απευθείας από πίσω.**
2. **Λειάνετε τα αποκομμένα άκρα.**
3. **Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα των σωλήνων και συνδέστε το σωλήνα συναρμολόγησης σε κάθε σωλήνα. Πρώτα σφίξτε τα παξιμάδια με τα χέρια σας και στη συνέχεια, με ένα ροπόκλειδο, εφαρμόστε την ακόλουθη ροπή.**

Εξωτερική διάμετρος	Ροπή (kgf•cm)
ø6,35 mm	140~170
ø9,52 mm	250~280
ø12,70 mm	380~420
ø15,88 mm	440~480
ø19,05 mm	990~1210
ø22,23 mm	990~1210

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Αν θέλετε να κοντύνετε ή να επιμηκύνετε τους σωλήνες, ανατρέξτε στη σελίδα 33~34.

4. **Κόψτε την υπόλοιπη μόνωση αφρού.**
5. **Αν είναι απαραίτητο, λυγίστε το σωλήνα ώστε να προσαρμόζεται στο κάτω μέρος της εσωτερικής μονάδας. Στη συνέχεια, τραβήξτε τον προς τα έξω μέσω της κατάλληλης οπής.**
   - ▶ Ο σωλήνας δεν πρέπει να προεξέχει από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας.
   - ▶ Η ακτίνα κάμψης πρέπει να είναι 100 mm ή μεγαλύτερη.
6. **Σπρώξτε το σωλήνα μέσα από την οπή στον τοίχο.**
7. **Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο σύνδεσης στην εξωτερική μονάδα και την εκκένωση του αέρα, ανατρέξτε στη σελίδα 36~38.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ο σωλήνας θα μονωθεί και θα σταθεροποιηθεί μόνιμα στη θέση του μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης και τη δοκιμή για τη διαρροή του αέρα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη σελίδα 39~40.

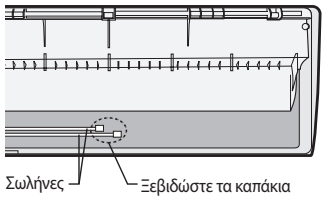
ΠΡΟΣΟΧΗ
- Σφίξτε το κωνικό παξιμάδι με το ροπόκλειδο σύμφωνα με την καθορισμένη μέθοδο. Αν τα κωνικά παξιμάδια είναι υπερβολικά σφιγμένα, ο κώνος ενδέχεται να σπάσει και να προκαλέσει διαρροή αερίου του ψυκτικού.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΩΛΗΝΩΝ !
  Όλες οι συνδέσεις του σωλήνα ψυκτικού πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες και να επιδέχονται εύκολα σέρβις.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 32 2011-1-18 15:54:43

Εξαέρωση της εσωτερικής μονάδας

Η εσωτερική μονάδα παρέχεται με αδρανές αέριο (άζωτο).
Πριν εγκαταστήσετε τη μονάδα, ελέγξτε αν το αέριο του αζώτου διαφεύγει από την εσωτερική μονάδα.
Αν δεν ισχύει αυτό, ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ, εφόσον ενδέχεται να υπάρχει διαρροή στο εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας.

1. **Ξεβιδώστε τα καπάκια στο άκρο κάθε σωλήνα.**
   ▶ Όλο το αδρανές αέριο εξατμίζεται από την εσωτερική μονάδα.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Για την αποφυγή της εισόδου βρωμιάς ή ξένων ουσιών στους σωλήνες κατά την διάρκεια της εγκατάστασης, ΜΗΝ αφαιρέσετε τα καπάκια τελείως έως ότου είστε έτοιμοι να συνδέσετε τους σωλήνες.

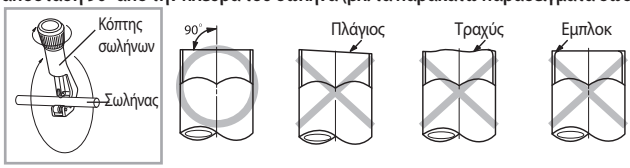
ΠΡΟΣΟΧΗ
- Ο υπόλοιπος αέρας στον κύκλο ψύξης, ο οποίος περιέχει υγρασία, ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία στον συμπιεστή.
- Να επικοινωνείτε πάντα με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης ή με επαγγελματικό πρακτορείο εγκατάστασης για την εγκατάσταση του προϊόντος.

Αποκοπή ή επέκταση του σωλήνα

Παρέχεται σωλήνας 5 μέτρων με το κλιματιστικό (προαιρετικό ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ ΣΤΗΝ ΙΤΑΛΙΑ).
Το μήκος του σωλήνα μπορεί να:
- Προεκταθεί μέχρι : βλ. πίνακα στη σελίδα 26
- Κοντύνει μέχρι: βλέπε σελίδα 26

ΠΡΟΣΟΧΗ
Αν χρειαστείτε σωλήνα μεγαλύτερο από 5 μέτρα:
- Πρέπει να επεκτείνετε το καλώδιο του συγκροτήματος.
- Πρέπει να προσθέσετε ψυκτικό στους σωλήνες, διαφορετικά, η εσωτερική μονάδα ενδέχεται να παγώσει.

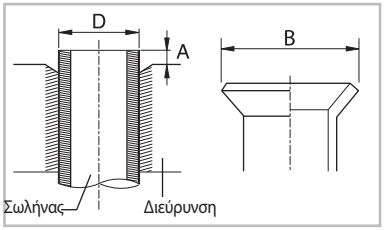
1. **Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα απαραίτητα εργαλεία (κόπτη σωλήνων, περικοπτήρα, εργαλείο διεύρυνσης και συγκρατητήρα σωλήνων).**
2. **Αν θέλετε να κοντύνετε το σωλήνα, κόψτε τον με έναν κόπτη σωλήνων, διασφαλίζοντας ότι το άκρο κοπής παραμένει σε απόσταση 90° από την πλευρά του σωλήνα (βλ. τα παρακάτω παραδείγματα σωστών και λανθασμένων άκρων κοπής).**



3. **Για την αποφυγή διαρροής αερίου, αφαιρέστε όλες τις εμπλοκές στο άκρο κοπής του σωλήνα χρησιμοποιώντας ένα περικοπτήρα.**

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Στρέψτε το σωλήνα προς τα κάτω καθώς αφαιρείτε τις εμπλοκές για να βεβαιωθείτε ότι δεν εισχωρούν όλες οι εμπλοκές στο σωλήνα.

4. **Τοποθετήστε ένα κωνικό παξιμάδι στο σωλήνα και τροποποιήστε τη διεύρυνση.**



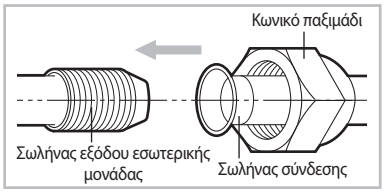
Εξωτερική διάμετρος (D)	Βάθος (A)	Μέγεθος διεύρυνσης (B)
ø6,35 mm	1,3 mm	9,0 mm
ø9,52 mm	1,8 mm	13,0 mm
ø12,70 mm	2,0 mm	16,2 mm
ø15,88 mm	2,2 mm	19,3 mm
ø19,05 mm	2,2 mm	22,5 mm
ø22,23 mm	2,2 mm	25,7 mm

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 33 2011-1-18 15:54:44

Αποκοπή ή επέκταση του σωλήνα

5. **Ελέγξτε αν έχετε διευρύνει σωστά το σωλήνα (βλ. τα παρακάτω παραδείγματα σωλήνων που έχουν διευρυνθεί με λάθος τρόπο).**

6. **Ευθυγραμμίστε τους σωλήνες για να τους συνδέσετε εύκολα. Σφίξτε πρώτα τα κωνικά παξιμάδια με τα χέρια σας και στην συνέχεια με ροπόκλειδο, εφαρμόζοντας την παρακάτω ροπή στρέψης.**



Εξωτερική διάμετρος	Ροπή (kgf•cm)
ø6,35 mm	140~170
ø9,52 mm	250~280
ø12,70 mm	380~420
ø15,88 mm	440~480
ø19,05 mm	990~1210
ø22,23 mm	990~1210

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η υπερβολική ροπή μπορεί να προκαλέσει διαρροή αερίου. Σε περίπτωση συγκόλλησης του σωλήνα, το αέριο άζωτο πρέπει να διοχετεύεται μέσα στο σωλήνα (50 Pa). Στο σημείο συναρμογής πρέπει να είναι εφικτή η πρόσβαση και η επισκευή.

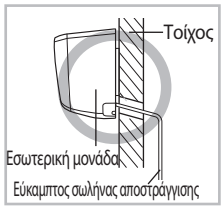
7. **Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τον τρόπο σύνδεσης στην εξωτερική μονάδα και την εκκένωση του αέρα, ανατρέξτε στη σελίδα 36~38.**

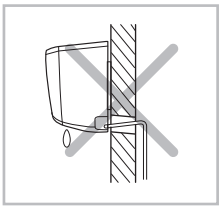
ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σφίξτε το κωνικό παξιμάδι με το ροπόκλειδο σύμφωνα με την καθορισμένη μέθοδο. Αν τα κωνικά παξιμάδια είναι υπερβολικά σφιγμένα, ο κώνος ενδέχεται να σπάσει και να προκαλέσει διαρροή αερίου του ψυκτικού.

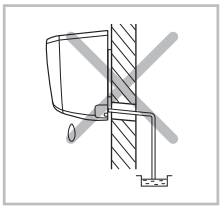
Τοποθέτηση και σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της εσωτερικής μονάδας

Όταν τοποθετείτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης για την εσωτερική μονάδα, ελέγξτε εάν η αποστράγγιση υγροποίησης είναι επαρκής. Όταν περνάτε τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης μέσω της οπής 65-mm που δημιουργήσατε στον τοίχο, ελέγξτε τα παρακάτω:

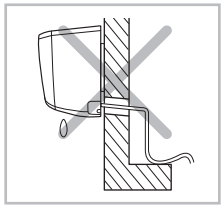




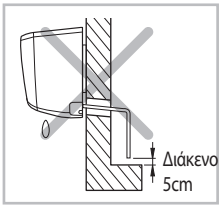
Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης ΔΕΝ θα πρέπει να παρουσιάζει ανοδική κλίση.



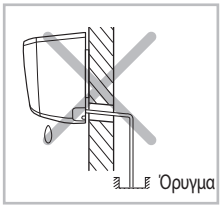
Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης ΔΕΝ θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από πηγή νερού.



Ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης δεν θα πρέπει να παρουσιάζει κάμψη.



Διατηρείτε διάκενο τουλαχιστον 5cm μεταξύ του άκρου του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης και του εδάφους.

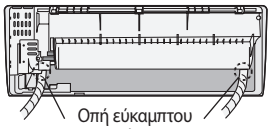


Μην τοποθετήσετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης σε κενό.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 34 2011-1-18 15:54:46

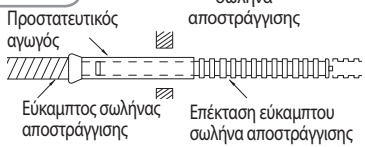
Τοποθέτηση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης

1. **Εφόσον είναι αναγκαίο, συνδέστε την επέκταση 2 μέτρων του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγιση.**
2. **Εάν χρησιμοποιείτε την επέκταση εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, μονώστε το εσωτερικό του εύκαμπτου σωλήνα με προστατευτικό αγωγό.**
3. **Τοποθετήστε τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης σε 1 από τις 2 οπές εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης και στην συνέχεια σφίξτε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης με σφιγκτήρα.**



ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Εάν δεν θα χρησιμοποιήσετε την άλλη οπή εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης, καλύψτε την με ελαστικό στοπ.

4. **Περάστε τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης κάτω από τον αγωγό ψυκτικού, με σφιγμένο τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης.**
5. **Περάστε τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης μέσα από την οπή στον τοίχο. Ελέγξτε εάν παρουσιάζει ανοδική κλίση, όπως απεικονίζεται στην εικόνα.**



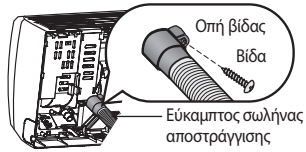
ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα τοποθετηθεί μόνιμα στην θέση του μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης και τον έλεγχο διαρροής αερίου. Ανατρέξτε στις σελίδες 39~40 για επιπρόσθετες πληροφορίες.

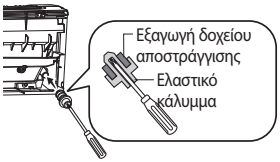
ΠΡΟΣΟΧΗ
- Βεβαιωθείτε ότι η διεύθυνση εγκατάστασης του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης είναι η ορθή. Τυχόν ανεπαρκής εγκατάσταση πιθανόν να προκαλέσει διαρροή συμπύκνωσης νερού.
- Εάν ο εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης είναι δρομολογημένος μέσα στο δωμάτιο, μονώστε τον αγωγό ώστε η σταλάζουσα υγροποίηση να μην προκαλέσει βλάβες στα έπιπλα ή το πάτωμα.
- ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΕΥΚΑΜΠΤΟΥ ΑΓΩΓΟΥ ΑΠΟΣΤΡΑΓΓΙΣΗΣ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟΝ ΤΟΙΧΟ ! σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης θα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμη για συντήρηση.

Αλλαγή κατεύθυνσης του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης

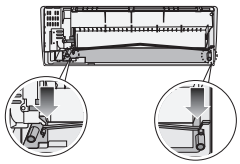
Αλλάζετε την κατεύθυνση μόνο εφόσον είναι αναγκαίο.

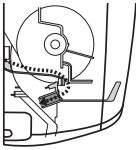
1. **Αφαιρέστε το ελαστικό κάλυμμα με την τσιμπίδα.**
2. **Αφαιρέστε τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης τραβώντας και περιστρέφοντάς τον προς τα αριστερά.**
3. **Εισάγετε τον εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης βιδώνοντάς τον στο αυλάκι του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης και την εξαγωγή του δοχείου αποστράγγισης.**
4. **Προσαρμόστε το ελαστικό κάλυμμα με κατσαβίδι με δεξιόστροφη περιστροφή μέχρι που να σταθεροποιηθεί στο άκρο του αυλακιού.**
5. **Ελέγξτε για τυχόν διαρροές και στις δύο πλευρές της εξαγωγής αποστράγγισης.**





Χύστε το νερό στην κατεύθυνση του βέλους. ❊ Κατεύθυνση του νερού αποστράγγισης





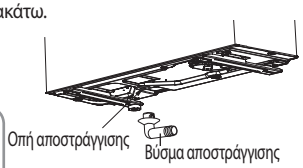
ΠΡΟΣΟΧΗ
- Βεβαιωθείτε ότι η εσωτερική μονάδα είναι σε όρθια θέση όταν χύνετε νερό για έλεγχο διαρροής. Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν υπερχειλίζει στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 35 2011-1-18 15:54:49

Τοποθέτηση και σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της εξωτερικής μονάδας

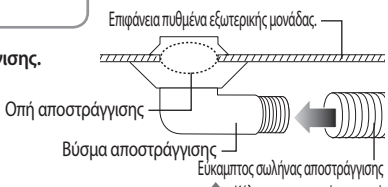
Σε θέρμανση, είναι πιθανόν να παρατηρηθεί συσσώρευση πάγου. Κατά την διαδικασία αποστράγγισης, ελέγξτε εάν η αποστράγγιση συγκέντρωσης είναι επαρκής. Για επαρκή αποστράγγιση, κάνετε τα παρακάτω.

1. **Εισάγετε το βύσμα αποστράγγισης στην οπή αποστράγγισης στην κάτω πλευρά της εξωτερικής μονάδας.**

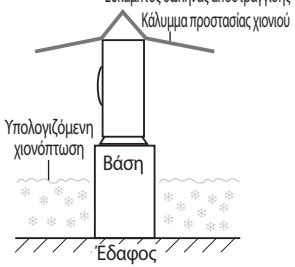


ΠΡΟΣΟΧΗ
- Για να αποφύγετε επαφή του βύσματος αποστράγγισης με το έδαφος, ασφαλίστε το κενό μεταξύ του εδάφους και της επιφάνειας πυθμένα της εξωτερικής μονάδας.

2. **Συνδέστε ένα εύκαμπτο αγωγό αποστράγγισης στο βύσμα αποστράγγισης.**



3. **Διασφαλίστε ότι η αποστράγγιση υγροποίησης είναι επαρκής.**



ΠΡΟΣΟΧΗ
- Σε περιοχές με έντονη χιονόπτωση, το συσσωρευμένο χιόνι πιθανόν να φράξει την εισαγωγή αέρα.
  Για να αποφύγετε ένα τέτοιο ενδεχόμενο, τοποθετήστε βάση που είναι υψηλότερη της υπολογιζόμενης χιονόπτωσης. Επιπρόσθετα, εγκαταστήστε ένα κάλυμμα προστασίας από χιόνι ώστε να αποφύγετε την συσσώρευση χιονιού στην εξωτερική μονάδα.

Εξαέρωση των συνδεδεμένων αγωγών

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

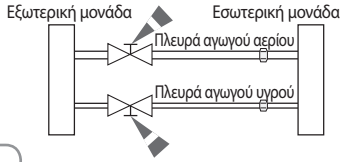
Η εξωτερική μονάδα περιέχει επαρκές ψυκτικό αέριο R410A. Μην εκκενώσετε R410A στην ατμόσφαιρα. Είναι φθοριούχο αέριο του θερμοκηπίου που καλύπτεται από το Πρωτόκολλο του Κιότο με Δυναμικό Πλανητικής Αύξησης της Θερμοκρασίας (GWP) = 1975.

Θα πρέπει να εξαερώσετε τον αέρα στην εσωτερική μονάδα και τον αγωγό. Εάν παραμένει αέρας στους αγωγούς ψυκτικού, επηρεάζει τον συμπιεστή. Πιθανόν να προκαλέσει υποβάθμιση της χωρητικότητας ψύξης και δυσλειτουργίας. Ψυκτικό για την εξαέρωση αέρα δεν χρεώνεται στην εξωτερική μονάδα. Χρησιμοποιήστε την Αντλία Εξαέρωσης, όπως απεικονίζεται στην εικόνα.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Όταν εγκαθιστάτε, βεβαιωθείτε ότι δεν υφίσταται κάποια διαρροή. Όταν ανακτάτε το ψυκτικό, γειώστε πρώτα τον συμπιεστή προτού αφαιρέστε τον αγωγό σύνδεσης. Εάν ο αγωγός ψυκτικού δεν είναι ορθά συνδεδεμένος και ο συμπιεστής δουλεύει με ανοικτή την βαλβίδα συντήρησης, ο αγωγός εισπνέει τον αέρα και αυξάνει υπερβολικά την πίεση στον κύκλο ψυκτικού. Αυτό πιθανόν να προκαλέσει έκρηξη και τραυματισμούς.

1. **Συνδέστε τον κάθε αγωγό συναρμολόγησης στην κατάλληλη βαλβίδα της εξωτερικής μονάδας και σφίξτε το παξιμάδι χοάνης.**

2. **Σφίξτε πρώτα το παξιμάδι χοάνης με τα χέρια σας και στην συνέχεια με ροπόκλειδο, εφαρμόζοντας την παρακάτω ροπή.**



ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Η υπερβολική ροπή μπορεί να προκαλέσει διαρροή αερίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Εκτελέστε την ηλεκτρική σύνδεση και αφήστε το σύστημα σε "λειτουργία αναμονής". Μην ενεργοποιήσετε το σύστημα!
  Αυτό είναι αναγκαίο για καλύτερη λειτουργία κενού (πλήρως ΑΝΟΙΚΤΗ θέση Ηλεκτρονικής Εκτονωτικής Βαλβίδας Η.Ε.Β.).

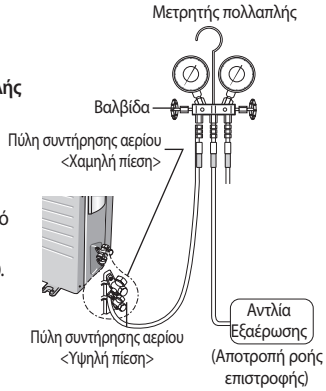
Εξωτερική διάμετρος	Ροπή (kgf•cm)
ø6,35 mm	140~170
ø9,52 mm	250~280
ø12,70 mm	380~420
ø15,88 mm	440~480
ø19,05 mm	990~1210
ø22,23 mm	990~1210

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 36 2011-1-18 15:54:50

3. **Συνδέστε τον αγωγό φόρτωσης της πλευράς χαμηλής πίεσης του μετρητή πολλαπλής σε πύλη συντήρησης αερίου, όπως φαίνεται στην εικόνα.**

4. **Ανοίξτε αριστερόστροφα την βαλβίδα μετρητή πολλαπλής πλευράς χαμηλής πίεσης.**

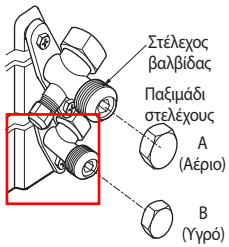
5. **Εξαερώστε τον αέρα στους συνδεδεμένους αγωγούς με την χρήση της αντλίας εξαέρωσης για περίπου 15 λεπτά.**
   - ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο μετρητής πίεσης απεικονίζει -0,1MPa (-76cmHg) μετά από 10 λεπτά περίπου.
     Αυτή η λειτουργία είναι πολύ σημαντική για να αποφύγετε διαρροή αερίου.
   - ▶ Κλείστε δεξιόστροφα την βαλβίδα μετρητή πολλαπλής πλευράς χαμηλής πίεσης.
   - ▶ Απενεργοποιήστε την αντλία εξαέρωσης.
   - ▶ Ελέγξτε για 2 λεπτά εάν υπάρχει οποιαδήποτε αλλαγή πίεσης.
   - ▶ Αφαιρέστε τον αγωγό βαλβίδας μετρητή πολλαπλής πλευράς χαμηλής πίεσης.



6. **Ρυθμίστε το πώμα βαλβίδας πύλης συντήρησης υγρού και αερίου στην ανοικτή θέση.**

7. **Τοποθετήστε τα παξιμάδια στελέχους βαλβίδας και το πώμα πύλης συντήρησης στην βαλβίδα, και σφίξτε τα σε ροπή 183kgf•cm με ροπόκλειδο.**

8. **Ελέγξτε για διαρροή αερίου με ιδιαίτερη προσοχή στα παξιμάδια στελέχους βαλβίδας 3 δρόμων και στο πώμα πύλης συντήρησης (Ανατρέξτε στην σελίδα 39).**



Προσθήκη Ψυκτικού

Προσθέστε ψυκτικό βάση του παρακάτω πίνακα:

Εάν χρησιμοποιείται αγωγός μακρύτερος των 5μ,

'A' γρ. ψυκτικού R410A θα πρέπει να προστεθεί για κάθε επιπλέον μέτρο.

Μοντέλο	A
✳✳**09/12**✳✳	15
✳✳**18**✳✳	20

Εάν χρησιμοποιείται αγωγός μικρότερος των 5μ,

Ο χρόνος εξαέρωσης είναι κανονικός.

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Συντήρησης για επιπρόσθετες λεπτομέρειες.

ΠΡΟΣΟΧΗ
- Ο υπόλοιπος αέρας στον κύκλο ψύξης, ο οποίος περιέχει υγρασία, ενδέχεται να προκαλέσει δυσλειτουργία στον συμπιεστή.
- Να επικοινωνείτε πάντα με το κέντρο τεχνικής εξυπηρέτησης ή με επαγγελματικό πρακτορείο εγκατάστασης για την εγκατάσταση του προϊόντος.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 37 2011-1-18 15:54:51

Εξαέρωση των συνδεδεμένων αγωγών

Σημαντικοί κανονισμοί πληροφοριών σχετικά με το χρησιμοποιούμενο ψυκτικό.

Το συγκεκριμένο προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτεται από το Πρωτόκολλο του Κιότο.
Μην εκκενώσετε τα αέρια στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού	Τιμή GWP
R410A	1975

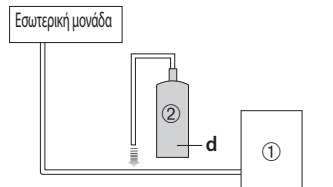
❊ GWP=Δυναμικό Πλανητικής Αύξησης της Θερμοκρασίας]

1. **Παρακαλούμε συμπληρώστε με ανεξίτηλο μελάνι.**
   - ▶ ① τον εργοστασιακό φόρτο ψυκτικού του προϊόντος,
   - ▶ ② το επιπρόσθετο ποσό ψυκτικού που προστέθηκε κατά την εγκατάσταση, και
   - ▶ ①+② το συνολικό φόρτο ψυκτικού στην ετικέτα φόρτου ψυκτικού που παρέχεται με το προϊόν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

α. Εργοστασιακός φόρτος ψυκτικού του προϊόντος: δείτε την πινακίδα στοιχείων της μονάδας.
β. Επιπρόσθετος φόρτος ψυκτικού που τοποθετήθηκε κατά την εγκατάσταση (Ανατρέξτε στις παραπάνω πληροφορίες για την ποσότητα συμπλήρωσης ψυκτικού.)
γ. Συνολικός φόρτος ψυκτικού
δ Κύλινδρος και πολλαπλή ψυκτικού για φόρτωση

Περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου που καλύπτονται από το Πρωτόκολλο του Κιότο.



①= (a) kg
②= (b) kg
①+②= (c) kg

ΠΡΟΣΟΧΗ

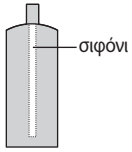
- Η συμπληρωμένη ετικέτα θα πρέπει να τοποθετηθεί κοντά στην πύλη φόρτωσης προϊόντος (π.χ., στο εσωτερικό του καλύμματος της βαλβίδας διακοπής).

Φόρτωση του ψυκτικού υπό συνθήκες υγροποίησης με την χρήση αγωγού υγρού

Το R410A είναι μίγμα ψυκτικού. Είναι αναγκαίο για αναφόρτωση υπό συνθήκες υγροποίησης. Όταν αναφορτώνετε ψυκτικό από τον κύλινδρο ψυκτικού στον εξοπλισμό, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

1. **Προτού αναφορτώσετε, ελέγξτε εάν ο κύλινδρος περιλαμβάνει ή όχι σιφόνι.**
   Υπάρχουν δύο τρόποι να αναφορτώσετε το ψυκτικό.

Κύλινδρος με σιφόνι



▶ Φορτώστε το ψυκτικό με τον κύλινδρο σε όρθια θέση.

Κύλινδρος χωρίς σιφόνι

▶ Φορτώστε το ψυκτικό με τον κύλινδρο ανάποδα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

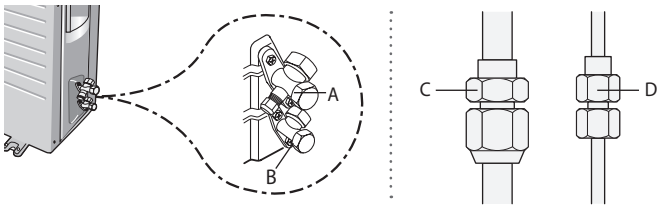
- Αν ψυκτικό R410A φορτωθεί με αέριο, αλλάζει η σύνθεση του υπάρχοντος ψυκτικού και διαφοροποιούνται τα χαρακτηριστικά του εξοπλισμού.
- Κατά τη λειτουργία μέτρησης της ποσότητας ψυκτικού που προστέθηκε, χρησιμοποιήστε ηλεκτρονική ζυγαριά. Εάν ο κύλινδρος δεν έχει σιφόνι, αναδεύστε το.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 38 2011-1-18 15:54:52

Εκτέλεση των δοκιμών διαρροής αερίου

Αν χρησιμοποιείτε σύστημα πολλαπλών μονάδων, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο που παρέχεται με την εξωτερική μονάδα.

Διασφαλίστε ότι ελέγξατε για διαρροές αερίου προτού συμπληρώσετε την διαδικασία εγκατάστασης (σύνδεση του αγωγού συναρμολόγησης και του αγωγού μεταξύ της εσωτερικής και της εξωτερικής μονάδας, μόνωση των καλωδίων και αγωγών, και τοποθέτηση της εσωτερικής μονάδας στην πλάκα τοποθέτησης).



Να ελέγξετε για διαρροές αερίου στην εξωτερική μονάδα,

Ελέγξτε τις βαλβίδες A και B με την χρήση ανιχνευτή διαρροών.

Να ελέγξετε για διαρροές αερίου στην εσωτερική μονάδα,

Ελέγξτε τα παξιμάδια χοάνης C και D με την χρήση ανιχνευτή διαρροών.

Δοκιμή διαρροής με άζωτο (πριν ανοίξετε τις βαλβίδες)

Για να εντοπίσετε βασικές διαρροές ψυκτικού, προτού επαναλάβετε την εξαέρωση και προχωρήσετε σε επανακυκλοφορία του R410A, είναι ευθύνη του τεχνικού εγκατάστασης να συμπιέσει το σύστημα με άζωτο (με την χρήση κυλίνδρου με μειωτήρα πίεσης) σε πίεση πάνω από 40 ατμόσφαιρες (μετρητής).

Δοκιμή διαρροής με R410A (αφού ανοίξετε τις βαλβίδες)

Προτού ανοίξετε τις βαλβίδες, εκκενώστε όλο το άζωτο από το σύστημα και εκτελέστε εξαέρωση βάση των όσων περιγράφονται στις σελίδες 36~38.
Αφού ανοίξετε τις βαλβίδες, ελέγξτε για τυχόν διαρροές με την χρήση ανιχνευτή διαρροών για ψυκτικού.

Υποπίεση (προτού αποσυνδέσετε τις συνδέσεις ψυκτικού για επιδιόρθωση μονάδας, αφαίρεση ή απόρριψη)

Η υποπίεση είναι μια λειτουργία που στοχεύει στο να συλλέξει όλο το ψυκτικό συστήματος στην εξωτερική μονάδα.
Αυτή η λειτουργία θα πρέπει να εκτελεστεί προτού αποσυνδεθεί η σωλήνωση ψυκτικού ώστε να αποφύγετε απώλεια ψυκτικού στην ατμόσφαιρα.

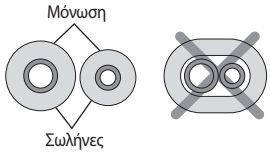
- ▶ Κλείστε την βαλβίδα υγρού με το κλειδί Allen.
- ▶ Ενεργοποιήστε το σύστημα σε λειτουργία ψύξης με τον ανεμιστήρα σε λειτουργία υψηλής ταχύτητας. (Ο συμπιεστής θα ξεκινήσει άμεσα, δεδομένου ότι πέρασε χρόνος 3 λεπτών μετά το τελευταίο στοπ).
- ▶ Μετά από 2 λεπτά λειτουργίας, κλείστε την βαλβίδα αναρρόφησης με το ίδιο κλειδί.
- ▶ Απενεργοποιήστε το σύστημα και απενεργοποιήστε την τροφοδοσία ισχύος.
- ▶ Αποσυνδέστε την σωλήνωση. Μετά την αποσύνδεση, προστατέψτε τις βαλβίδες και τα άκρα σωλήνωσης από την σκόνη.
- ▶ Βλάβη συμπιεστή πιθανόν να εμφανιστεί εάν λειτουργεί με αρνητική πίεση αναρρόφησης.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 39 2011-1-18 15:54:52

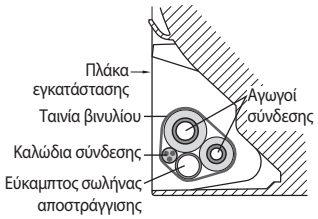
Τοποθέτηση της εσωτερικής μονάδας στην κατάλληλη θέση

Εκτελέστε την παρακάτω εργασία στην περιοχή στην οποία εκτελέστηκε προηγουμένως δοκιμή διαρροής αερίου.

Αφού ελέγξετε το σύστημα για διαρροές αερίου, μονώστε τον σωλήνα, τον αγωγό και τα καλώδια. Στην συνέχεια, τοποθετήστε την εσωτερική μονάδα στην πλάκα εγκατάστασης.



1. **Για να αποφύγετε προβλήματα υγροποίησης, περιτυλίξτε μονωτικό αφρό (όπως απεικονίζεται στην εικόνα) σε ένα τμήμα το οποίο δεν περιλαμβάνει μόνωση στο άκρο των σωλήνων.**
2. **Περιτυλίξτε το σωλήνα, συναρμολογήστε το καλώδιο και τον αγωγό αποστράγγισης με ταινία βινυλίου.**
3. **Τοποθετήστε το σύνολο (σωλήνας, συγκρότημα καλωδίου και αγωγού αποστράγγισης) στο κάτω μέρος της εσωτερικής μονάδας προσεκτικά, ώστε να μην προεξέχει από το πίσω μέρος της εσωτερικής μονάδας.**
4. **Αγκιστρώστε την εσωτερική μονάδα στην πλάκα εγκατάστασης και μετακινήστε την μονάδα στα δεξιά και τα αριστερά μέχρι που να τοποθετηθεί με ασφάλεια στην πλάκα.**



ΠΡΟΣΟΧΗ
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός δεν μετακινείται όταν εγκαθιστάτε την εσωτερική μονάδα σε πλάκα εγκατάστασης.

5. **Περιτυλίξτε το υπόλοιπο του αγωγού με ταινία βινυλίου.**
6. **Προσαρμόστε τον αγωγό στον τοίχο με την χρήση σφιγκτήρων (προαιρετικό).**

Τοποθέτηση της εξωτερικής μονάδας στην κατάλληλη θέση

Εγκαταστήστε την εξωτερική μονάδα σε επίπεδο σε μια σταθερή βάση ώστε να αποφύγετε την παραγωγή θορύβου και δονήσεων, ειδικά όταν εγκαθιστάτε την μονάδα κοντά σε γειτονικό οίκημα.
Εάν εγκαταστήσετε την εξωτερική μονάδα σε θέση εκτεθειμένη σε δυνατούς ανέμους ή σε ύψος, τοποθετήστε το σε κατάλληλο υποστήριγμα (τοίχου ή εδάφους).

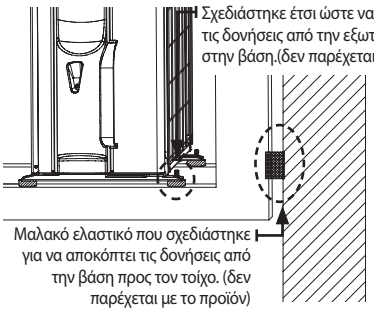
1. **Τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα όπως απεικονίζεται στο άνω μέρος της μονάδας για να γίνεται κανονική εκκένωση αέρα.**
2. **Τοποθετήστε την εξωτερική μονάδα σε επίπεδο, σε κατάλληλο υποστήριγμα με την χρήση βιδών αγκύρωσης.**
3. **Εάν η εξωτερική μονάδα είναι εκτεθειμένη σε δυνατούς ανέμους, τοποθετήστε πλάκες θωράκισης γύρω από την εξωτερική μονάδα, ώστε ο ανεμιστήρας να μπορεί να λειτουργεί ορθά.**

Μοντέλο	X	Y
AQV✳✳K✳✳	612	317
AQV✳✳Y✳✳	612	317
RJ040/050✳✳	612	317
RJ060/070/080✳✳	660	350

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Ασφαλίστε το ελαστικό στέλεχος για να προλάβετε την παραγωγή θορύβου και δονήσεων.

Η εξωτερική μονάδα τοποθετείτε στον τοίχο μέσω βάσης

- Διασφαλίστε ότι ο τοίχος μπορεί να δεχτεί το βάρος της βάσης και της εξωτερικής μονάδας,
- Τοποθετήστε την βάση όσο το δυνατόν πιο κοντά στην κολώνα,
- Τοποθετήστε τον κατάλληλο δακτύλιο στερέωσης ώστε να μειώσετε τον θόρυβο και τις δονήσεις που μεταφέρονται από την εξωτερική μονάδα στον τοίχο.


Σχεδιάστηκε έτσι ώστε να αποκόπτει τις δονήσεις από την εξωτερική μονάδα στην βάση.(δεν παρέχεται με το προϊόν)
Μαλακό ελαστικό που σχεδιάστηκε για να αποκόπτει τις δονήσεις από την βάση προς τον τοίχο. (δεν παρέχεται με το προϊόν)

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 40 2011-1-18 15:54:53

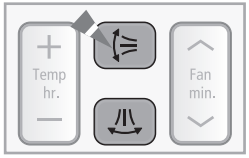
Τελικός έλεγχος και δοκιμαστική λειτουργία

Για να ολοκληρώστε την εγκατάσταση, εκτελέστε τους ελέγχους και τις δοκιμές που ακολουθούν ώστε να βεβαιωθείτε ότι το κλιματιστικό λειτουργεί σωστά.

Ελέγξτε τα εξής:

- Αντοχή του χώρου εγκατάστασης
- Στεγανότητα της σύνδεσης των σωλήνων για ανίχνευση διαρροής αερίου
- Σύνδεση ηλεκτρικής καλωδίωσης
- Θερμάντοχη μόνωση του σωλήνα
- Αποστράγγιση
- Σύνδεση αγωγού γείωσης
- Σωστή λειτουργία (ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα)

1. **Πατήστε το κουμπί Power (Τροφοδοσία) ⏻ και ελέγξτε τα εξής:**
   - ▶ Η ένδειξη στην εσωτερική μονάδα ανάβει.
   - ▶ Το πτερύγιο ροής αέρα και ο ανεμιστήρας προετοιμάζονται για λειτουργία.
2. **Πατήστε το κουμπί Mode (Λειτουργία) για να επιλέξετε λειτουργία Cool (Ψύξης) ή Heat (Θέρμανσης)**
   - ▶ Στη λειτουργία Cool (Ψύξης), χρησιμοποιήστε το κουμπί **Temp hr** + ή – και ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 16°C.
   - ▶ Στη λειτουργία Heat (Θέρμανσης), χρησιμοποιήστε το κουμπί **Temp hr** + ή – και ρυθμίστε τη θερμοκρασία στους 30°C.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Περίπου 3~5 λεπτά αργότερα, η εξωτερική μονάδα θα αρχίσει να λειτουργεί και θα βγει ο Ζεστός ή ο Κρύος αέρας.
- Μετά από 12 λεπτά στατικής κατάστασης ελέγξτε την κατεργασία αέρα της εσωτερικής μονάδας.

Λειτουργία ψύξης (έλεγχος εσωτερικής μονάδας) → Θερμ. αέρα εισόδου - Θερμ. αέρα εξόδου : Από 10°K έως 12°K (ενδεικτικό ΔΤ)

Λειτουργία θέρμανσης (έλεγχος εσωτερικής μονάδας) → Θερμ. αέρα εξόδου - Θερμ. αέρα εισόδου : Από 11°K έως 14°K (ενδεικτικό ΔΤ)

Στη λειτουργία θέρμανσης, ο κινητήρας του ανεμιστήρα της εσωτερικής μονάδας θα παραμείνει εκτός λειτουργίας προς αποφυγή εισαγωγής ψυχρού αέρα στον κλιματιζόμενο χώρο.

3. **Πατήστε το κουμπί Air swing (Παλινδρόμηση αέρα) και ελέγξτε τα εξής:**
   - ▶ Τα πτερύγια ροής αέρα λειτουργούν σωστά.
4. **Πατήστε το κουμπί Power (Τροφοδοσία) ⏻ για διακοπή της λειτουργίας.**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
- Όταν ολοκληρώσετε επιτυχώς την εγκατάσταση, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον χρήστη να το φυλάξει σε πρόχειρο και ασφαλή χώρο.

Διαδικασία εκκένωσης (όταν αφαιρείτε το προϊόν)

1. **Ενεργοποιήστε το κλιματιστικό και επιλέξτε τη λειτουργία Cool (Ψύξη) για να λειτουργήσει ο συμπιεστής για 3 λεπτά.**
2. **Αποδεσμεύστε τα καπάκια της βαλβίδας στην πλευρά Υψηλής και Χαμηλής.**
3. **Χρησιμοποιήστε το κλειδί L για να κλείσετε τη βαλβίδα στην πλευρά υψηλής πίεσης.**
4. **Περίπου 2 λεπτά αργότερα, κλείστε τη βαλβίδα στην πλευρά χαμηλής πίεσης.**
5. **Διακόψτε τη λειτουργία του κλιματιστικού.**
6. **Αποσυνδέστε τους σωλήνες.**

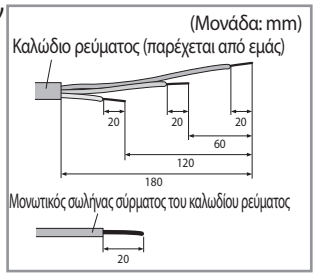
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 41 2011-1-18 15:54:55

Πώς να συνδέσετε επέκταση σε καλώδιο ρεύματος

Είδη που πρέπει να έχετε έτοιμα
(το εργαλείο συμπίεσης και η μονωτική ταινία θα πρέπει να ετοιμαστούν από τον τεχνικό εγκατάστασης.)

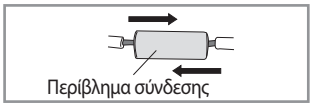
Εργαλεία	Πένσα σύσφιξης με πτύχωση	Περίβλημα σύνδεσης (mm)	Μονωτι-κή ταινία	Συρρικνού-μενος σωλήνας (mm)
Προδιαγρα-φές	MH-14	20xØ7,0(ΥxΕξ.Δ.)	Πλάτος 18 mm	50xØ8,0(ΜxΕξ.Δ.)
Σχήμα				

1. **Αφαιρέστε την προστασία ελαστικού/συρμάτων του καλωδίου ρεύματος με τον τρόπο που δείχνει η εικόνα.**
   - Αφαιρέστε 20 mm από την προστασία των συρμάτων που έχουν ήδη εγκατασταθεί.

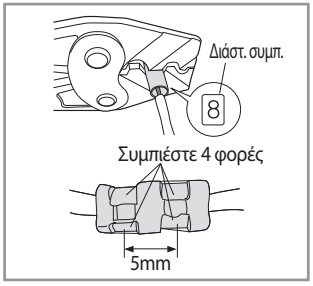


ΠΡΟΣΟΧΗ
- Μετά την απογύμνωση του σύρματος από τον προστατευτικό σωλήνα, πρέπει να περάσετε στο σύρμα ένα συρρικνούμενο σωλήνα.

2. **Τοποθετήστε και τα δύο άκρα του συρμάτινου πυρήνα του καλωδίου ρεύματος μέσα στο περίβλημα σύνδεσης.**

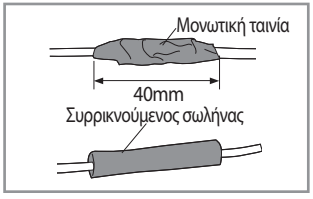


3. **Με χρήση εργαλείου συμπίεσης, συμπιέστε τα δύο σημεία και γυρίστε ανάποδα και συμπιέστε άλλα δύο σημεία στην ίδια θέση.**
   - Η διάσταση συμπίεσης θα πρέπει να είναι 8,0.
   - Μετά τη συμπίεση του σύρματος, τραβήξτε και τις δύο πλευρές του για βεβαιωθείτε ότι έχει συμπιεστεί καλά.

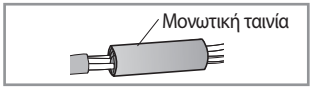


4. **Τυλίξτε τη σύνδεση δύο φορές με τη μονωτική ταινία και τοποθετήστε το συρρικνούμενο σωλήνα στο μέσο της μονωτικής ταινίας.**

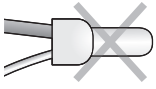
5. **Χρησιμοποιήστε θερμότητα για να συρρικνώσετε το συρρικνούμενο σωλήνα.**



6. **Αφού ολοκληρωθεί η συρρίκνωση του σωλήνα, τυλίξτε τον με τη μονωτική ταινία για ολοκλήρωση της εργασίας.**



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
- Σε περίπτωση επέκτασης του ηλεκτρικού σύρματος, ΜΗ χρησιμοποιήσετε υποδοχή συμπίεσης στρογγυλού σχήματος.
  - Η ατελείς συνδέσεις συρμάτων μπορούν να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.



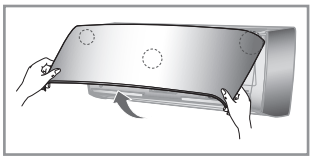
AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 42 2011-1-18 15:54:57

Εγκατάσταση Δευτερεύουσας PCB (προαιρετικά)

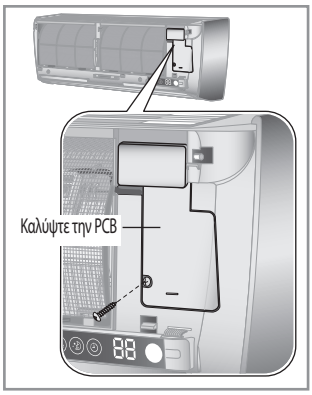
(Ενσύρματο τηλεχειριστήριο, κεντρικό τηλεχειριστήριο κ.λπ.)

Μόνο για Μοντέλο Συστήματος Πολλαπλών Μονάδων

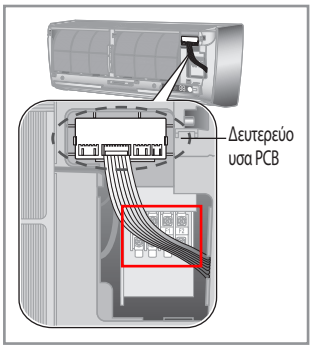
1. **Θέστε το σύστημα εκτός λειτουργίας και αφαιρέστε το εμπρόσθιο κάλυμμα της εσωτερικής μονάδας.**



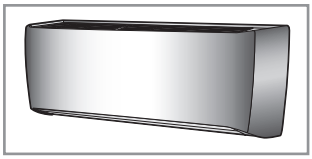
2. **Αφαιρέστε το κάλυμμα της PCB.**



3. **Συνδέστε τη Δευτερεύουσα PCB στη δεξιά πλευρά του πλαισίου του Καλύμματος.**
4. **Βρείτε το καλώδιο της PCB, και συνδέστε το καλώδιο στη Δευτερεύουσα PCB όπως φαίνεται στην εικόνα.**
5. **Συνδέστε στο καλώδιο (τηλεχειριστήριο, κεντρικό τηλεχειριστήριο, κ.ο.κ.) στη Δευτερεύουσα PCB.**



6. **Συναρμολογήστε το πλαίσιο του καλύμματος και το εμπρόσθιο κάλυμμα.**



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Η Δευτερεύουσα PCB είναι σχεδιασμένη για να ελέγχεται από το ενσύρματο τηλεχειριστήριο και το κεντρικό τηλεχειριστήριο.

AQV09K&Y@@_Jungfrau_IBIM_G_32437A.indd 43 2011-1-18 15:55:03